



## Совет Безопасности

Distr.: General  
5 October 2006  
Russian  
Original: English

---

### **Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1572 (2004) по Кот-д'Ивуару, от 13 сентября 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности**

От имени Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1572 (2004) по Кот-д'Ивуару, и в соответствии с пунктом 9 резолюции 1643 (2005) Совета Безопасности имею честь настоящим препроводить доклад Группы экспертов по Кот-д'Ивуару (см. приложение).

Буду признателен за доведение настоящего письма и приложения к нему до сведения членов Совета.

*(Подпись)* Адамантиос Ф. **Василакис**  
Председатель Комитета Совета Безопасности,  
учрежденного резолюцией 1572 (2004)  
по Кот-д'Ивуару

---

\* Переиздано по техническим причинам.



## Приложение

### **Письмо Группы экспертов по Кот-д'Ивуару от 16 августа 2006 года на имя Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1572 (2004) по Кот-д'Ивуару**

Члены Группы экспертов, учрежденной резолюцией 1643 (2005) по Кот-д'Ивуару, имеют честь настоящим препроводить, в соответствии с пунктом 9 резолюции 1643 (2005) Совета Безопасности, окончательный доклад Группы.

*(Подпись)* Алекс **Вайнс**  
Председатель

*(Подпись)* Ажим де **Брюйкер**

*(Подпись)* Кристиан **Дитрих**

*(Подпись)* Умар Дией **Сиди**

*(Подпись)* Нава Радж **Силвал**

**Доклад Группы экспертов, представляемый  
в соответствии с пунктом 9 резолюции 1643 (2005)  
Совета Безопасности по Кот-д'Ивуару**

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Сокращения .....		6
Резюме .....	1–12	8
Эмбарго на поставки оружия и соответствующих материальных средств .....	2	8
Предоставление помощи, консультаций и подготовки, связанных с военной деятельностью .....	3–5	8
Финансирование военной деятельности за счет природных ресурсов .....	6–7	8
Эмбарго на торговлю алмазами .....	8–10	9
Лица, в отношении которых применяются санкции .....	11–12	9
I. Введение .....	13–21	10
II. Политические события .....	22–27	11
III. Оружие и разоружение .....	28–52	13
A. Международные и региональные инициативы, направленные на обеспечение контроля за стрелковым оружием .....	28–29	13
B. Сертификат конечного пользователя № 732 .....	30–34	13
C. Разоружение .....	35–38	15
D. Расформирование ополчений .....	39–44	15
E. Стрелковое оружие .....	45–50	17
F. Инспекции оружия .....	51–52	20
IV. Предоставление помощи, консультаций и подготовки, связанных с военной деятельностью .....	53–62	20
A. Либерийцы .....	54–60	20
B. Иностраный технический персонал .....	61–62	22
V. Обслуживание авиапарка военно-воздушных сил .....	63–90	22
A. Вертолет Ми-24 (TU-VHO) .....	63–69	22
B. Иностранная помощь .....	70–77	24
C. Самолет Ан-12 (TU-VMA) .....	78	27
D. Использование самолета .....	79	27
E. Экипаж и техники .....	80–86	27
F. Вертолеты “Puma” IAR 330L .....	87–90	30

VI.	Проверки соблюдения эмбарго . . . . .	91–112	32
	А. Основные пункты въезда . . . . .	103	34
	В. Морские порты . . . . .	104–107	34
	С. Аэропорты . . . . .	108–110	35
	D. Пограничные посты . . . . .	111–112	35
VII.	Расходы на оборону и природные ресурсы . . . . .	113–128	36
	А. Расходы на оборону . . . . .	114–117	36
	В. Важная роль какао . . . . .	118–122	37
	С. Контрабанда какао и кофе в Гану и Того . . . . .	123–126	38
	D. Золото . . . . .	127–128	39
VIII.	Эмбарго на алмазы . . . . .	129–175	41
	А. Прииск «Боби» . . . . .	134–135	42
	В. Боби, Диарабана и Тубабуко . . . . .	136	44
	С. Тортия . . . . .	137	44
	D. Расчет объема нынешней добычи . . . . .	138–139	44
	E. Торговцы алмазами в районе Сегела и незаконный экспорт . . . . .	140–149	45
	F. Гана . . . . .	150–153	47
	G. Данные и анализ . . . . .	154–164	48
	H. Механизмы внутреннего контроля . . . . .	165–170	52
	I. Международные торговые центры . . . . .	171–175	53
IX.	Адресные меры в отношении трех ивуарийцев . . . . .	176–188	55
	А. Замораживание активов . . . . .	179–183	55
	В. Запрет на поездки . . . . .	184–187	57
	С. Применение должной процедуры . . . . .	188	57
X.	Замечания . . . . .	189–209	58
	А. Эмбарго на оружие и соответствующие материалы . . . . .	190–194	58
	В. Предоставление военной помощи, консультирование и обучение . . . . .	195–199	58
	С. Финансирование военной деятельности за счет природных ресурсов . . . . .	200–201	59
	D. Эмбарго на алмазы . . . . .	202–207	59
	E. Лица, на которых распространяются адресные санкции . . . . .	208–209	60

## Приложения

I. Встречи и консультации . . . . .	61
II. Сертификат конечного пользователя Буркина-Фасо № 732 . . . . .	69
III. Разрешение, выданное ООНКИ на испытательные полеты вертолета Ми-24 (2005 и 2006 годы) . . . . .	70
IV. Паспорт гражданина Беларуси, принадлежащий Михаилу Капылоу . . . . .	71
V. Паспорт гражданина Российской Федерации, принадлежащий Михаилу Дубовцеву . . . . .	72
VI. Контракт на выплату аванса за поставку какао . . . . .	73
VII. Паспорт гражданина Мали, принадлежащий Сиаке Кулибали . . . . .	74
VIII. Паспорт гражданина Кот-д'Ивуара Секу Сидибэ . . . . .	75
IX. Список покупателей алмазов в Гане . . . . .	76
X. Компании Ганы, имеющие закупочную лицензию . . . . .	77

## Сокращения

АСЕКНА	Агентство по безопасности полетов в Африке и на Мадагаскаре
БКАКИ	Банковская компания Атлантик в Кот-д'Ивуаре
БФЖКИ	Банк для финансирования жилья в Кот-д'Ивуаре
БФСХ	Банк для финансирования сельского хозяйства
ВВП	валовой внутренний продукт
ВВСКИ	Военно-воздушные силы Кот-д'Ивуара
ГКД	«Гана консолидейтед даймондс»
ГОВПС	Группа по обеспечению воздушных перевозок и связи
ДРР	Демобилизация, разоружение и реинтеграция
ДЦМСТ	Дубайский центр по металлам и сырьевым товарам
ИБО	Ивуарийское банковское общество
ИДОКИ	Ивуарийское движение освобождения Запада Кот-д'Ивуара
КТДК	Компания по торговле драгоценными камнями
ЛЗК	Лицензионные закупочные компании
МБЗА	Международный банк для Западной Африки
МБТПКИ	Международный банк торговли и промышленности в Кот-д'Ивуаре
МВФ	Международный валютный фонд
МОК	Международная организация по кофе
МОКК	Международная организация по какао
МООНЛ	Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии
НВСКИ	Национальные вооруженные силы Кот-д'Ивуара
НДДПИ	Национальный департамент по добыче полезных ископаемых
НИД	Национальный инвестиционный банк
ОБКИ	Объединение банков Кот-д'Ивуара
ОВАУ	Объединенная военная аналитическая секция
ОООНКИ	Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре
ПА-Ве	Патриотический альянс народа Ве
ПКМП	Панафриканский конгресс молодых патриотов
ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций

---

ПССВЗ	Патриотический союз сопротивления Великого Запада
СКККИ	Сберегательный и кредитный кооператив Кот-д'Ивуара
ССКП	Система сертификации в рамках Кимберлийского процесса
УЗА	Уполномоченные закупочные агентства
ФОВЗ	Фронт за освобождение Великого Запада
ФРК	Фонд регулирования и контроля
ФРПКК	Фонд развития и поощрения деятельности производителей кофе и какао
ЭКОВАС	Экономическое сообщество западноафриканских государств

## **Резюме**

1. Группа не обнаружила каких-либо свидетельств грубых нарушений мер, введенных Советом Безопасности. За отчетный период имел место ряд инцидентов, которые, по мнению Группы, представляют собой нарушения, и Комитету Совета Безопасности следует рассмотреть их в безотлагательном порядке. Группа особо отметила сертификат конечного пользователя 732, выданный в Буркина-Фасо, который, по ее мнению, мог использоваться для нарушения режима санкций.

### **Эмбарго на поставки оружия и соответствующих материальных средств**

2. Необходимо также рассмотреть процесс проведения инспекций, осуществляемый персоналом Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ). Методология и качество этих инспекций и последующие меры по их итогам неоднозначны. Сохранение статус-кво потенциально опасно, поскольку оно подрывает репутацию Совета Безопасности, а в случае серьезного ухудшения ситуации в плане осуществления мирного процесса эту систему контроля можно будет легко обойти.

### **Предоставление помощи, консультаций и подготовки, связанных с военной деятельностью**

3. В состав группы проправительственных ополченцев ЛИМА, возглавляемой заместителем супрефекта Жаном Улаем Делафоссом, как представляется, по-прежнему входят либерийцы. По мнению Группы, это является нарушением режима санкций, и Комитету следует немедленно запросить подробную информацию по этому вопросу.

4. Группа убедилась в том, что граждане Беларуси, Российской Федерации и, возможно, Украины по-прежнему оказывают практическую помощь, предоставляют консультации и занимаются обучением персонала Военно-воздушных сил Кот-д'Ивуара (ВВСКИ). Что касается Беларуси, то Группа указывает на то, что в 2006 году эта деятельность осуществляется в соответствии с действующим контрактом, подписанным с государственной компанией, что Беларусь отрицала Группе в 2005 году.

5. Особую обеспокоенность вызывает продолжающееся обслуживание и испытание боевого вертолета Ми-24 Военно-воздушных сил Кот-д'Ивуара. Этот вертолет представляет существенную угрозу миру и безопасности. По мнению Группы экспертов, испытания этого вертолета должны быть прекращены, поскольку его обслуживание и его подготовка для испытаний являются нарушениями режима эмбарго, при этом эта деятельность также способствует усилению недоверия между сторонами.

### **Финансирование военной деятельности за счет природных ресурсов**

6. По мнению Группы, после того как премьер-министром страны стал Шарль Банни, в стране улучшилось положение дел с финансовой отчетностью и транспарентностью расходов, и это способствовало укреплению контроля за расходами, в том числе на оборону и безопасность.

7. Попытка расследовать сообщения о том, что квазифискальные учреждения, представляющие производителей кофе и какао, использовались для перевода финансовых средств для покрытия внебюджетных расходов на цели обеспечения безопасности, не принесла почти никаких результатов. Фонд развития и поощрения деятельности производителей кофе и какао (ФРПКК) отказался предоставить Группе информацию о своих расходах и поступлениях, а Фонд регулирования и контроля (ФРК) вообще не ответил на просьбы Группы о встрече.

#### **Эмбарго на торговлю алмазами**

8. Группа пришла к выводу о том, что экспорт необработанных алмазов из Кот-д'Ивуара продолжается в нарушение эмбарго, введенного Организацией Объединенных Наций. Сначала эти алмазы вывозятся в Гану и Мали, а затем они поступают на международные рынки. Группа рекомендовала правительству Ганы создать надежную систему внутреннего контроля за необработанными алмазами. Она также рекомендовала правительству Мали принять эффективные меры по предотвращению незаконного ввоза на ее территорию необработанных алмазов из Кот-д'Ивуара.

9. Пример Ганы и Мали свидетельствует о том, что отсутствие должного контроля является региональной проблемой, поэтому Группа рекомендовала включить этот важный вопрос в повестку дня предстоящей пленарной встречи стран — участниц Кимберлийского процесса, которая состоится в Ботсване в ноябре 2006 года. Международным торговым центрам необходимо также ввести более совершенную систему выявления подозрительных партий необработанных алмазов. Для такой системы потребуется специальный персонал, который должен уметь проводить активные расследования и осуществлять контроль для недопущения того, чтобы алмазы из районов конфликта поступали на рынок.

10. Группа также расследовала добычу необработанных алмазов в Кот-д'Ивуаре и рекомендовала, чтобы персонал ООНКИ, дислоцированный в районе Сегелы, регулярно проводил инспекции плотины Боби и прилегающих к ней районов для того, чтобы удостовериться в том, что на участках добычи алмазов не используется тяжелая техника.

#### **Лица, в отношении которых применяются санкции**

11. Введение санкций в отношении трех граждан Кот-д'Ивуара в феврале 2006 года оказало в тот период успокаивающее воздействие. Однако введение таких санкций в отношении еще нескольких лиц — без наличия эффективной системы контроля и обеспечения их соблюдения в государствах, граничащих с Кот-д'Ивуаром, — может оказаться контрпродуктивным. Во время проведения инспекции Группа установила, что соседние государства не распространили информацию о трех вышеупомянутых гражданах Кот-д'Ивуара среди своих местных властей на пограничных постах.

12. Председатель Комитета Совета Безопасности, возможно, пожелает встретиться с этими тремя гражданами, в отношении которых введены санкции, в ходе его следующих визитов в Кот-д'Ивуар.

## I. Введение

13. В соответствии с резолюцией 1643 (2005) Совета Безопасности от 15 декабря 2005 года Совет продлил на второй год до 15 декабря 2006 года режим эмбарго на поставки оружия и соответствующих материальных средств, на предоставление помощи и консультаций и подготовку персонала, а также запрет на финансирование, в том числе за счет эксплуатации природных ресурсов, военной деятельности в Кот-д'Ивуаре. Эта резолюция также впервые ввела запрет на экспорт необработанных алмазов из Кот-д'Ивуара. 7 февраля 2006 года Комитет Совета Безопасности по Кот-д'Ивуару утвердил список из трех лиц, на которых распространяется запрет на поездки и активы которых блокируются.

14. 27 февраля 2006 года Генеральный секретарь объявил о назначении пяти экспертов (S/2006/135) на период в шесть месяцев для оценки информации, собранной Операцией Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ) и французскими силами (операция «Единорог»), которые оказывают ей поддержку; для анализа всей соответствующей информации о поставках оружия и соответствующих материальных средств в Кот-д'Ивуаре, странах региона и, при необходимости, в других странах; для анализа информации об экспорте алмазов из Кот-д'Ивуара и расследования нарушений целенаправленных санкций, введенных в отношении трех лиц. Настоящий официальный доклад Группы экспертов включает выводы и замечания. В нем приводится обновленная информация, дополняющая сведения, содержащиеся в предыдущих докладах Группы — от 18 июля 2005 года (S/2005/470), 7 ноября 2005 года (S/2005/699) и 31 марта 2006 года (S/2006/2004).

### Методология расследований

15. При проведении расследований Группа экспертов полагалась на документальные свидетельства, подлинность которых не вызывала сомнений. Когда это было возможно, для подтверждения факта Группа требовала наличия по крайней мере двух достоверных источников информации, независимость которых можно было проверить.

16. Группа расследовала ряд случаев возможного нарушения санкций Совета Безопасности. Обвинения в адрес государств, отдельных лиц и организаций доводились до их сведения, с тем чтобы они могли воспользоваться правом на ответ. 12 апреля 2006 года Группа обратилась к Комитету Совета Безопасности за указаниями относительно определения эмбарго и 13 июня 2006 года получила от Комитета ответ.

17. В своем ответе Комитет сообщил, что вопросы, затронутые Группой, были рассмотрены на его 9-м заседании, состоявшемся 17 мая 2006 года. Что касается обслуживания и закупки запасных частей для самолета Ан-12 и вертолетов «Пума», которые используются Военно-воздушными силами Кот-д'Ивуара, то Комитет отметил, что такие воздушные суда, как правило, предназначены для пользования в гражданских целях. Однако их модификация для использования в военных целях будет считаться нарушением эмбарго на поставки оружия. Тем же принципом следует руководствоваться и в отношении находящихся в Кот-д'Ивуаре иностранных граждан, предоставляющих консультации по вопросам обслуживания самолетов и вертолетов, и ввоза в

Кот-д'Ивуар полноприводных автомобилей. Члены Комитета высказали мнение о том, что ввоз военной формы не является нарушением соответствующих мер, хотя такие предметы, как кобуры для пистолетов, разгрузочные жилеты и грузовые пояса военнослужащих, могут их нарушать.

18. Группа приступила к осуществлению своего мандата в середине марта 2006 года и вскоре после этого — 23 марта проконсультировалась с Комитетом в Нью-Йорке. 14 июня 2006 года Группа возвратилась в Нью-Йорк для проведения среднесрочных консультаций с Комитетом. В соответствии с требованиями резолюции 1643 (2005) Группа регулярно информировала Комитет о своей деятельности, представив ему 10 неофициальных промежуточных докладов.

19. В соответствии с требованиями резолюции 1643 (2005) Группа встретилась с представителями французских сил в Кот-д'Ивуаре, которые подробно проинформировали ее о своих усилиях по контролю за соблюдением эмбарго. Группа сотрудничала с другими соответствующими группами экспертов, в частности с теми, которые проводили в мае 2006 года совместные миссии в Сенегале, с Группой экспертов по Демократической Республике Конго (резолюция 1654 (2006)) и с Группой экспертов по Либерии (резолюция 1647 (2005)), а также с Группой, проводящей по поручению Группы по Либерии расследования в Гане и западных районах Кот-д'Ивуара.

20. В период осуществления своего мандата Группа встречалась с представителями других учреждений Организации Объединенных Наций и государств и с отдельными лицами в Нью-Йорке и посетила Бельгию, Бразилию, Буркина-Фасо, Гамбию, Гану, Гвинею, Египет, Израиль, Канаду, Кот-д'Ивуар, Либерию, Ливан, Мали, Нигерию, Нидерланды, Объединенные Арабские Эмираты, Португалию, Сенегал, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Того, Францию, Швейцарию и Южную Африку.

21. Первоочередное внимание в работе Группы уделялось Кот-д'Ивуару, и она поддерживала тесные контакты с подразделениями ОООНКИ, занимающимися политическими вопросами, и с ее полицейскими и военными структурами. В период осуществления своего мандата Группа посетила многие районы Кот-д'Ивуара, в частности Абиджан, Буаке, Бундиали, Элуло, Далоа, Данане, Феркесседугу, Гран Лаху, Гигло, Корхого, Ман, Одиенне, Сан-Педро, Сассандру, Сегелу, Табу, Тулеплё и Ямуссухро. С конца июня по 12 августа 2006 года Группа почти постоянно находилась в Кот-д'Ивуаре.

## **II. Политические события**

22. Как отмечается в седьмом, восьмом и девятом докладах Генерального секретаря о деятельности ОООНКИ (S/2006/2, S/2006/222 и S/2006/532), политический процесс в Кот-д'Ивуаре неразрывно связан с процессом демобилизации и разоружения.

23. В начале 2006 года в течение нескольких месяцев в стране наблюдалось серьезное ухудшение положения дел в плане осуществления мирного процесса. С 15 по 20 января 2006 года «Молодые патриоты» организовали в Абиджане и в западных районах страны демонстрации, сопровождавшиеся насилием, яко-

бы в знак протеста против коммюнике, опубликованного Международной рабочей группой на ее третьем совещании, состоявшемся в Абиджане 15 января 2006 года. Эти демонстрации представляли собой нарушение резолюции 1643 (2005) Совета Безопасности, а также президентского декрета от 12 декабря 2005 года, запрещающего любые уличные демонстрации. Враждебные выступления, направленные против Организации Объединенных Наций, и призывы к насилию, особенно в передачах радио и телевидения Кот-д'Ивуара и местных радиостанций, привели к тому, что в городах западной части страны — в Далоа, Сан-Педро и в наибольшей степени в Гигло были полностью разграблены и уничтожены помещения Организации Объединенных Наций и гуманитарных организаций. В Гигло толпы местного населения, побуждаемые враждебными выступлениями в средствах массовой информации, напали на военнослужащих из состава ОООНКИ, вынудив их применить оружие в соответствии с их инструкциями, что привело к гибели пяти человек и временному выводу персонала ОООНКИ из Гигло и других мест дислокации в западной части страны, которые были после этого разграблены. Генеральный секретарь обратился к президенту Гбагбо с письмом, в котором просил власти Кот-д'Ивуара возместить Организации Объединенных Наций причиненный ей ущерб, оцененный в 3,6 млн. долл. США.

24. 6 февраля 2006 года Совет Безопасности принял резолюцию 1657 (2006), санкционирующую передислокацию одной пехотной роты из МООНЛ в распоряжение ОООНКИ до 31 марта 2006 года, с тем чтобы обеспечить дополнительные меры безопасности для персонала и имущества Организации Объединенных Наций. 7 февраля 2006 года Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1572 (2004), принял решение о введении адресных санкций в отношении двух лидеров «Молодых патриотов» — Шарля Бле Гуде и Эжена Джуйе, а также в отношении командующего зоной «Новых сил» в Корого Фофие Куаку. Хотя последний не был причастен к событиям, которые происходили в Абиджане в середине января, он был признан виновным в вербовке детей-солдат, принудительном труде, произвольных арестах и серьезных нарушениях прав человека, которые совершались военнослужащими, находившимися под его контролем. В отличие от раздававшихся ранее угроз развязать новую кампанию насилия против персонала и имущества Организации Объединенных Наций лидеры «Молодых патриотов» призвали своих сторонников не реагировать на них.

25. С 19 марта 2006 года началась переброска подразделений военного контингента ОООНКИ в западные районы страны, и к маю их присутствие в Гигло было восстановлено. С апреля по август 2006 года, в период действия мандата Группы, политическая ситуация в Кот-д'Ивуаре по-прежнему носила непредсказуемый характер.

26. Развертывание деятельности выездных судов для рассмотрения заявлений о предоставлении гражданства, восстановление государственного управления и подготовка к выборам давали основания говорить об определенном прогрессе. К 1 августа 2006 года в стране действовали 25 выездных судов, которые вынесли решения в отношении 14 346 ивуарийцев и 749 лиц, не являющихся гражданами страны. Однако восстановление государственной власти на всей территории страны осуществлялось медленными темпами. К 31 июля 2006 года из 24 437 гражданских служащих из государственных учреждений северных районов страны к местам своей службы возвратились лишь 1012 человек.

27. Неустойчивый мирный процесс в Кот-д'Ивуаре вновь осложнился в августе 2006 года после телевизионного обращения президента Гбагбо 6 августа, в котором он заявил о том, что выдача удостоверений личности противоречит конституции. На следующий день Совет Безопасности принял заявление председателя (S/PRST/2006/37) относительно ухудшения положения в стране, а 8 августа 2006 года «Новые силы» отказались от участия в намеченных переговорах о разоружении, сославшись на то, что они были обмануты в том, что касалось процесса идентификации.

### **III. Оружие и разоружение**

#### **A. Международные и региональные инициативы, направленные на обеспечение контроля за стрелковым оружием**

28. Группа принимала участие в международных инициативах, направленных на борьбу с распространением стрелкового оружия и легких вооружений. В апреле 2006 года один из членов Группы принимал участие в совещании экспертов, организованном в Абудже, Нигерия, Группой по стрелковому оружию секретариата Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС). Участники этого совещания должны были высказать свои замечания по проекту региональной конвенции о борьбе с распространением стрелкового оружия и легких вооружений в данном регионе, которая будет иметь обязательную силу. Проведение этого совещания способствовало осуществлению процесса, который завершился принятием этой конвенции 14 июня 2006 года на тридцатой очередной Встрече на высшем уровне глав государств и правительств стран — членов Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), проходившей в Абудже. Положения этой конвенции предусматривают механизмы укрепления контроля за притоком легких вооружений в данный регион. Этот контроль охватывает производство и владение таким оружием на правах личной собственности и предусматривает создание группы независимых экспертов для оказания ЭКОВАС помощи в контроле за осуществлением конвенции и разработку силами ЭКОВАС при поддержке ПРООН оперативного плана действий для этой программы.

29. Один из членов Группы принимал участие в Конференции Организации Объединенных Наций по рассмотрению хода осуществления Программы действий по борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями, которая проходила в Нью-Йорке 5 июля 2006 года. Участие в этой Конференции предоставило Группе возможность ознакомиться с информацией, имеющей отношение к ее мандату, включая информацию о незаконных брокерских услугах.

#### **B. Сертификат конечного пользователя № 732**

30. Сертификаты конечного пользователя выполняют функции официальных списков закупаемых оружия и боеприпасов, однако их легко подделать. В июле 2006 года Группе удалось получить копию сертификата конечного пользователя, оформленного для покупки 450 000 патронов и 200 выстрелов для гранатомета РПГ-7, который был распространен среди брокеров в странах Восточной

Европы (см. приложение II). На этом документе — сертификате конечного пользователя № 732 (EUC 732) — указано, что он выдан в Буркина-Фасо 13 июня 2005 года. Для Группы он представляет определенный интерес, поскольку он похож на другой сертификат конечного пользователя, выданный в Буркина-Фасо в тот же день, но с другим порядковым номером (EUC MS/724), хотя его справочный номер тот же — 0123/SECU/CAB. Этот второй сертификат конечного пользователя был оформлен в целях приобретения в Румынии партии оружия и боеприпасов через одного брокера, известного в международных кругах. Оба сертификата подписаны министром безопасности Буркина-Фасо г-ном Джибрилем Йипене Бассоле.

31. Правительство Буркина-Фасо подтверждает подлинность сертификата конечного пользователя № 732, однако, по мнению Группы, маловероятно, чтобы два сертификата конечного пользователя с существенно отличающимися друг от друга номерами могли быть выданы в один и тот же день. Сертификат конечного пользователя № 732 вызывает подозрение еще и потому, что в качестве официального брокера в нем указана Украинско-Венгерская компания — IVH Trading Ltd.

32. С июля 2003 года эта компания предоставляет министерству обороны Кот-д'Ивуара украинских консультантов по вопросам безопасности. Изучение деятельности этой компании позволило установить, что она является украинской, но с банковским счетом в Венгрии. Она связана с венгерской компанией “Ivory Hill Trading Limited”, которая была зарегистрирована в Будапеште 5 декабря 2002 года и начала свою деятельность 7 марта 2003 года. Компания “Ivory Hill Trading Limited” утверждает, что она занимается торговлей «продовольствием, табачными изделиями, алкогольными напитками, смешанными и прочими продуктами; а также торговлей древесиной и строительными материалами, рудой и металлами; и оказывает консультативные услуги по вопросам коммерческой деятельности». По сведениям, полученным от венгерских властей, эта компания никогда не получала в Венгрии лицензии на экспорт или импорт товаров или на осуществление брокерской деятельности.

33. В регистрационном документе компании “Ivory Hill Trading Limited”, говорится, что одним из ее акционеров является компания “TING Ltd”, базирующаяся в Виктории, Сейшельские Острова. Эта компания была зарегистрирована в качестве корпорации 4 декабря 2002 года, однако в январе 2005 года была исключена из корпоративного регистра Сейшельских Островов. Среди акционеров компании “Ivory Hill” имеется и украинский акционер, находящийся в Киеве и связанный с г-ном Сергеем Киричуком. По сведениям, представленным правительством Украины, г-н Сергей Киричук (родившийся 13 октября 1959 года в Краматорске), бывший военнослужащий, вышедший в отставку в звании подполковника с должности командира звена штурмовиков СУ-25, является директором компании “IVH Trading Limited”.

34. В настоящее время в Украине и на Сейшельских Островах продолжается расследование деятельности компании “IVH Trading Ltd” и ее венгерского партнера. По мнению Группы, сертификат конечного пользователя № 732 является поддельным документом, в котором использованы заголовки и подпись подлинного сертификата конечного пользователя, выданного в Буркина-Фасо. Кто на самом деле является покупателем боеприпасов, перечисленных в сертификате конечного пользователя № 732, неизвестно, и это необходимо выяс-

нить. Этот документ может свидетельствовать о намерении нарушить режим санкций Организации Объединенных Наций.

### **C. Разоружение**

35. Наряду с идентификацией избирателей, имеющих право голоса, разоружение «Новых сил» и ряда подразделений Национальных вооруженных сил Кот-д'Ивуара (НВСКИ) является важным элементом подготовки к выборам, которые будут проводиться под наблюдением Организации Объединенных Наций. В рамках этой деятельности намечается демобилизовать почти 33 000 комбатантов из подразделений «Новых сил», 5500 военнослужащих Национальных вооруженных сил, до 10 000 невооруженных и 2000 вооруженных членов ополчений, связанных с Ивуарийским народным фронтом.

36. 22 мая 2006 года началось предварительное расквартирование демобилизованных военнослужащих НВСКИ и подразделений «Новых сил». Для НВСКИ было выделено 35 пунктов, а для «Новых сил» — 50. По сведениям, представленным «Новыми силами», 4 июля 2006 года они завершили предварительное расквартирование 33 049 комбатантов, хотя проверить эти данные с помощью независимых источников не удалось.

37. С самого начала осуществлению процесса предварительного расквартирования ему препятствовали материально-технические и политические проблемы, хотя этот процесс является первым шагом в процессе разоружения, демобилизации и реинтеграции, за которым должны последовать расквартирование комбатантов и изъятие у них оружия. Однако «Новые силы» настаивали на том, что идентификация всего населения, включая и комбатантов, должна быть проведена до изъятия оружия. Однако НВСКИ считают, что идентификация комбатантов должна быть проведена на этапе предварительного расквартирования. К 7 августа 2006 года НВСКИ и «Новые силы» должны представить списки своих военнослужащих, которые были выведены с фронта на сборные пункты в рамках подготовки к разоружению. На следующий день эти списки должны были проверить представители миротворческих контингентов Организации Объединенных Наций и Франции. Однако, как это уже неоднократно случалось в этом процессе, очередной политический кризис воспрепятствовал прогрессу, и поставленные задачи вновь не удалось выполнить в установленные сроки.

38. Расходы, связанные с осуществлением программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, оцениваются в размере 150 млн. долл. США, из которых 140 млн. долл. США должны поступить в соответствии с объявленными взносами (включая 80 млн. долл. США, которые обязался выделить Всемирный банк и которые будут перечислены в том случае, если Кот-д'Ивуар погасит свою задолженность этому банку). Сметные расходы, связанные с расформированием и разоружением ополчений, составляют 2,5 млн. долл. США.

### **D. Расформирование ополчений**

39. Расформированию и разоружению ополчений, связанных с Ивуарийским народным фронтом (ИНФ), в западной части страны уделялось первоочередное внимание. С июня 2006 года процесс их разоружения, демобилизации и реинтеграции откладывался дважды, с тем чтобы командование этих ополчений

имело возможность провести разъяснительную работу среди их членов. Порядок расформирования ополчений в других районах Кот-д'Ивуара, включая Абиджан, еще окончательно не определен.

40. 25 июля 2006 года премьер-министр Шарль Конан Банни наконец объявил о начале осуществления правительством в Гигло экспериментального процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции членов ополчений из западных районов страны. Этот процесс, предусматривающий предоставление мест в программе для 2000 комбатантов из состава ополчений, начался на следующий день, и его планируется завершить к 7 августа. Однако 3 августа, на восьмой день осуществления программы разоружения, которая уже и так отставала от графика из-за разногласий относительно числа участвующих комбатантов, она была приостановлена из-за того, что ополченцы, которые записались для участия в ней, не сдали достаточное количество оружия. В связи с этим был составлен пересмотренный план, в соответствии с которым командование ополчений должно организовать массовую сдачу оружия в рамках дальнейшей деятельности по разоружению, демобилизации и реинтеграции комбатантов.

41. До того, как осуществление программы разоружения было приостановлено, оружие было изъято у 981 боевика из состава ополчений. Каждый участвующий в программе боевик прошел медосмотр и получил консультацию по вопросам, касающимся возвращения к гражданской жизни, а в течение трех последующих месяцев ему будет выплачено по частям в общей сложности 499 500 франков КФА (970 долл. США) для оказания помощи в реинтеграции в гражданскую жизнь.

42. Еще одна проблема заключается в том, что командование ополчений и их подчиненные недовольны тем, какое число боевиков учитывается правительством. Они утверждают, что под их командованием находится почти 11 000 боевиков, и просят расширить эту программу, с тем чтобы включить в нее по крайней мере еще 5000 человек. Однако, согласно некоторым утверждениям, командование ополчений не допускает для участия в программе настоящих боевиков, подменяя их членами своих семей для получения финансовых выгод.

43. Помимо этого, сами ополчения не могут прийти к единому мнению относительно того, кому должно быть разрешено участвовать в программе разоружения. Например, базирующиеся в Тулеплё Специальные силы ЛИМА хотели бы присоединиться к этому процессу, однако в настоящее время их к нему не допускают, поскольку другие группы называют их либерийскими.

44. С середины января 2006 года четыре группы ополчения, принимающие участие в процессе разоружения в Гигло (Патриотический союз сопротивления Великого Запада (ПССВЗ), Ивуарийское движение освобождения Запада Кот-д'Ивуара (ИДОЗКИ), Патриотический альянс народа Ве (ПА-Ве) и Фронт освобождения Великого Запада (ФОВЗ)), перешли под общий контроль Дэниса Махо и теперь известны под общим названием Силы сопротивления Великого Запада (ССВЗ). Хотя ополчения проявляют интерес к получению поощрительных премиальных выплат в рамках программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, свое самое лучшее оружие они все же сохраняют, хотя, вероятно, им довольно трудно собрать и сдать достаточное количество оружия для выполнения установленной нормы — 75 единиц оружия от каждых 100 комбатантов.

Таблица 1  
Группы ополчения, действующие в районах «Великого Запада»

	<i>ПССВЗ</i>	<i>ФОВЗ</i>	<i>ИДОЗКИ</i>	<i>ПА-Ве</i>	<i>ЛИМА</i>	<i>ПКМП</i>
Название	Патриотический союз сопротивления Великого Запада	Фронт за освобождение Великого Запада (Черная магия и Нинджас)	Ивуарийское движение освобождения Запада Кот-д'Ивуара	Патриотический альянс народа Ве		Панафриканский конгресс молодых патриотов
Опорный пункт	Дуэкуэ	Блолекэн Гигло Кааде Тулеплэ Загне	Банголо Дуэкуэ Гигло Кааде	Блолекэн Дуэкуэ Гигло Тулеплэ	Тулеплэ	Блолекэн Гигло Тулеплэ
Оружие	Автоматы АК-47, дробовые ружья 12 калибра	Автоматы АК-47, гранатометы РПГ, дробовые ружья 12 калибра	Автоматы АК-47, гранатометы РПГ, дробовые ружья 12 калибра	Автоматы АК-47	Автоматы АК-47	
Численность	2000	1000	500	700	1400	10 000
Обмундирование	Военная форма (небольшое число)	Военная форма	Спортивные майки	Гражданская одежда	Спортивные майки	Гражданская одежда

Источник: ООНКИ и Группа экспертов.

## Е. Стрелковое оружие

45. В период с 26 июля по 3 августа 2006 года 981 комбатант из состава ополчений сдал 110 единиц огнестрельного оружия и 6975 патронов. Соотношение единиц сданного оружия к числу комбатантов выражается крайне низким показателем — одной единицей оружия на каждые 10 комбатантов; установленный целевой показатель составляет 75 единиц оружия на каждые 100 комбатантов.

46. 31 июля 2006 года Группа экспертов посетила Гигло и проинспектировала процесс разоружения, демобилизации и реинтеграции. Члены Группы осмотрели оружие и боеприпасы, которые были сданы боевиками ополчения, участвовавшими в программе, и которые хранились в ООНКИ. Это оружие включало автоматы АК-47, штурмовые винтовки SIG-540, AA 52, M16-FLG, M16, PM-44, бельгийские автоматические винтовки FAL, пулеметы ПКМ, винтовки MAS-36-51 и ручные противотанковые гранатометы. Среди них было также одно дробовое ружье 12-го калибра и один самодельный пистолет. Группа была удивлена тем, что комбатанты сдали столь небольшое число дробовых ружей с учетом того, что в западных районах страны среди боевиков ополчения это самый распространенный вид оружия.

47. Группа осмотрела подборку этих видов стрелкового оружия, включая его состояние и его серийные номера. Большая часть этого оружия была в неисправном состоянии, а другие экземпляры были покрыты толстым слоем ржавчины и не могли использоваться для стрельбы. Анализ серийных номеров этого оружия свидетельствовал о том, что оно в основном сдавалось беспорядоч-

но. Небольшое число единиц этого оружия имело последовательные серийные номера или номера, которые могли указывать на какую-то конкретную партию оружия. Ни одна из единиц оружия, осмотренных Группой, не была произведена в 2004 году или позднее либо относилась к поставкам в Кот-д'Ивуар, которые, как было известно Группе, осуществлялись непосредственно перед введением эмбарго Организации Объединенных Наций на поставки оружия в ноябре 2004 года.

48. Группа также тщательно осмотрела маркировку патронов, которые были сданы комбатантами в процессе разоружения. В число этих боеприпасов входили патроны для французской винтовки ВО FAMAS калибра 5,56 мм, патроны для бельгийской винтовки FL калибра 7,5 мм, патроны НАТО калибра 7,62 мм, патроны для автомата ППШ 7,62 мм, патроны для автомата Калашникова калибра 7,62 мм, патроны для пулемета Калашникова калибра 7,62 мм, патроны для пулемета Маузер калибра 10,75 мм и патроны для пулемета МНТ калибра 12,7 мм. Дата выпуска всех этих патронов, там, где ее можно было установить по клейму, относилась к периоду 1956–2002 годов. Ни на одном из боеприпасов не было указано даты выпуска, которая относилась бы к периоду, в течение которого действует режим эмбарго. В процессе разоружения комбатанты не сдали ни одного патрона для дробового ружья 12-го калибра, хотя в 2005 году военнослужащими из состава ОООНКИ у вооруженных групп, действовавших в районе Дуэкуэ, Диауэне и Фенголо, было изъято большое число оружия, значительную часть которого составляли именно дробовые ружья 12-го калибра и боеприпасы для них (см. S/2005/699, пункт 18).

49. Отсутствие охотничьих дробовых ружей 12-го калибра имеет весьма существенное значение. Во время этнического конфликта, который имел место в 2005 году, предпочтение отдавалось именно этим ружьям и они были широко распространены в западных районах страны. С такими дробовыми ружьями ходят местные охотники, для которых эти ружья являются своего рода удостоверением их личности, и боеприпасы для этих ружей всегда имеются в наличии. На общем рынке в Зведру (Либерия) члены Группы купили один патрон для такого ружья 12-го калибра менее чем за 50 центов США. Этот патрон был произведен в Гвинее и ничем не отличался от тех патронов, которые были изъяты военнослужащими ОООНКИ у вооруженных групп в 2005 году.

50. Группа также пыталась выявить какие-либо соответствия между самодельными дробовыми ружьями, обнаруженными в Кот-д'Ивуаре, и характеристиками тех ружей, которые изготавливаются местными мастерами в соседних государствах, таких, как Буркина-Фасо, Гана, Гвинея, Мали и Того. Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения Департамента по вопросам разоружения, базирующийся в Ломе, оказал Группе помощь в поисках таких соответствий посредством использования своей базы данных об оружии и его производителях. Однако с оружием, изъятым в Кот-д'Ивуаре, таких соответствий пока установить не удалось.

## Вставка 1

**Возможное нарушение эмбарго — разграбленные боеприпасы бангладешского батальона 2**

Ночью 17 января 2006 года враждебно настроенная толпа, подстрекаемая разжигающими ненависть средствами массовой информации и командирами отрядов ополчения, по крайней мере из четырех групп, блокировала место дислокации бангладешского батальона 2 (Банбат-2) в Гигло, в связи с чем военнослужащие батальона вынуждены были применить оружие, руководствуясь своими правилами применения вооруженной силы, в результате чего 5 человек были убиты и 38 человек ранены. Сразу же после этого инцидента батальон вынужден был покинуть Зону доверия в целях обеспечения собственной безопасности. Оставленный батальоном лагерь был разграблен, тысячи единиц боеприпасов были похищены, и все здания уничтожены. Эти боеприпасы были ввезены в Кот-д'Ивуар специально для ООНКИ, однако не имели какой-либо специальной маркировки, позволяющей отслеживать их использование или утерю. По имеющимся сообщениям, эти боеприпасы попали в руки НВСКИ и ополчений.

<i>Номер предмета снабжения</i>	<i>Наименование</i>	<i>Количество пропавших боеприпасов</i>
1. A002	7,62×39 мм Ball Rifle Clip/CTN (Yugo)	720
2. A005	7,62×39 мм API Rif/LMG T-56 (Chn)	140
3. D021	Arges-84 Gren (Comp) BD	81
4. P004	26 мм Sig Red T-57 (Chn)	15
5. A001	7,62×25 мм Ball Pistol T-51 & 54 CTN	544
6. A005	7,62×39 мм API Rif/LMG T-56 (Chn)	122
7. A027	7,62×54 мм TR HMG T-53 & 57 CTN	120
8. A028	7,62×54 мм API HMG T-53 & 57 CTN	120
9. B054	82 мм Mor Smk WP T-53 Comp (Chn)	2
10. P004	26 мм Sig Red T-57 (Chn)	11
11. P005	26 мм Sig Green T-57 (Chn)	12
12. NIV	Flare 26 мм Sig White T-57	24
13. A001	7,62×25 мм Ball Pistol T-51 & 54 CTN	592

*Источник:* бангладешский батальон 2.

## **Е. Инспекции оружия**

51. Помимо использования данных из списков, составленных в процессе разоружения, и данных о собранном оружии, Группа также изучила доклады ООНКИ и операции «Единорог» о проверках соблюдения режима санкций и сама участвовала в ряде этих проверок. После представления предыдущего доклада Группы (S/2005/360) ни одна из этих проверок не выявила случаев явного нарушения эмбарго на поставки оружия. Как указывается в документе S/2006/204, в августе 2005 года НВСКИ представили ООНКИ списки своего вооружения. А 15 февраля 2006 года свой список, наконец, представили «Новые силы». Оба списка далеко не полные, что можно легко подтвердить выборочными проверками. Так, например, «Новые силы» объявили о наличии лишь 2000 единиц оружия. В ответ на вопрос Группы относительно этого списка начальник штаба «Новых сил» признал 9 августа 2006 года, что он является неполным и что им будут представлены действительно полные списки лишь тогда, когда начнется организованный процесс разоружения.

52. Что касается военной техники наземного и морского базирования, то НВСКИ было бы сложно незаметно ввезти в страну такие системы. Например, у НВСКИ имеется 9 боевых машин пехоты БМП-1, 6 машин БМП-2, 4 танка Т-55 и 28 120-мм минометов, однако значительная часть этой техники находится в неисправном состоянии и вся она была ввезена в страну до введения режима эмбарго. Группа отметила, что у НВСКИ имеются различные виды легких вооружений, включая автоматы АК-47, автоматические винтовки Т-56, М-16, Т-80, MAS-36, Galil, PPM-43, AA-52, НК, P.A. Mac 50 (пистолет), автоматы ППС-43 и винтовки MAT-49 и SG 540, однако ни одна из единиц этого оружия не выглядит новой.

## **IV. Предоставление помощи, консультаций и подготовки, связанных с военной деятельностью**

53. Во время конфликта 2002–2003 годов иностранные граждане играли важную роль в качестве не только наемников, но и механиков и технического персонала, оказывающего помощь в обслуживании военной техники. В пике этого конфликта на стороне правительства воевали почти 2500 либерийцев и около 1000 либерийцев воевали на стороне ивуарийских повстанцев (см. S/2004/972).

### **А. Либерийцы**

54. В Группу экспертов по-прежнему поступают сообщения о вербовке либерийцев от имени правительства Кот-д'Ивуара и «Новых сил». Как Группа, занимающаяся Кот-д'Ивуаром, так и ее партнерская Группа, занимающаяся Либерией, активно расследовали такие сообщения в течение 2006 года.

55. Многие сообщения, касающиеся вербовки либерийцев, ничем не подтверждаются, однако учитывая тот факт, что уровень безработицы в постконфликтной Либерии составляет более 90 процентов, несколько сотен долларов США являются весьма серьезным стимулом для того, чтобы стать наемником, если на них имеется явный спрос.

56. 31 марта 2005 года гражданской полицией Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ) и Либерийской национальной полицией в Зведру был арестован предполагаемый ивуарийский вербовщик Адам Кейта. Однако позднее из-за недостатка доказательств он был освобожден (см. S/2005/360), но его автомобиль был конфискован и хранится в расположении штаба Сектора 4 МООНЛ в Зведру, где он и был осмотрен Группой. Номерные знаки этого автомобиля были сняты и отосланы в Монровию для установления его зарегистрированного владельца.

57. С учетом нынешней политической ситуации нанимать значительное число либерийцев для оказания таких услуг не представляется целесообразным. 30 июля 2006 года Группа посетила лагерь беженцев для либерийцев «Никла», расположенный за пределами Гигло, и не обнаружила никаких доказательств добровольной или принудительной вербовки. Группа также расследовала сообщение о том, что в ноябре 2005 года около 200 либерийцев возвратились на четырех грузовиках из Тулеплё домой в Тоутаун, поскольку они не получили плату за их услуги. По сведениям, полученным Группой, в указанный период не было зарегистрировано пересечения границы такими грузовиками, и грузовиков, пересекающих границу, никто не видел.

58. В конце июля 2006 года в ходе процесса разоружения в Гигло представители ОООНКИ были свидетелями того, как Деннис Махо, один из командиров группы ополчения, заявил сторонникам группировки ЛИМА, которые прибыли из Тулеплё, что они не могут участвовать в этом процессе, поскольку они являются «либерийцами, а не ивуарийцами», намекая на то, что в этой группе имеются либерийцы, что является нарушением эмбарго Организации Объединенных Наций. Группировку ЛИМА возглавляет заместитель военного префекта Тулеплё лейтенант Жан Улай Делафосс.

59. По мнению Группы, два случая потенциальной вербовки действительно имели место. Первый случай связан с арестом либерийскими властями в графстве Гранд-Джиде 9 ноября 2005 года 19-летнего либерийца Ньемы Кавена. По его признанию, в январе 2005 года в Данане ему было предложено подписать контракт с «Новыми силами», которые обещали ежемесячно платить ему 250 долл. США. В августе ему было предложено подписать второй контракт, предполагающий плату в размере 350 долл. США в месяц, с тем чтобы он вернулся в Либерию с пятью другими коллегами для вербовки наемников для «Новых сил». Они вернулись в Либерию, имея при себе четыре единицы огнестрельного оружия и два ножа. Сам Ньема не участвовал в либерийском процессе демобилизации, разоружения и реинтеграции и в 2002–2003 годах принимал участие в военных действиях в Кот-д'Ивуаре под командованием другого либерийца, известного как «генерал Даст-ту-Даст». Ньема был арестован и отправлен в графство Нимба, однако ему удалось бежать. 9 августа 2006 года в ответ на вопрос Группы о вербовки либерийцев политический лидер «Новых сил» Гийом Соро заявил о том, что эти утверждения не соответствуют действительности и что в 2003 году либерийцы были выведены из состава формирований «Новых сил».

60. Второй случай имел место в конце июля 2006 года, когда четыре бывших комбатанта из Зведру были, как предполагается, завербованы за 400 долл. США, с тем чтобы они перебрались в Кот-д'Ивуар для «подрыва процесса проведения выборов». Согласно этим утверждениям, они должны были направить-

ся в лагерь Канубли, расположенный вблизи либерийской границы и Тулеплё, для встречи с ивуарийцем, которого называют «отец мятежников». Группа проверила на пограничном посту, зарегистрированы ли фамилии этих лиц в журнале учета лиц, пересекающих границу, а военнослужащие бенинского батальона ОООНКИ, базирующегося в Тулеплё, посетили 1 августа 2006 года упомянутый лесной лагерь, однако все эти проверки оказались безрезультатными. Тем не менее МООНЛ и ОООНКИ намерены и далее проявлять должную бдительность.

## **В. Иностраный технический персонал**

61. Иностраный технический персонал по-прежнему оказывает помощь и обслуживает военную технику для правительства Кот-д'Ивуара. Украинские власти сообщили Группе, что в период с мая 2003 года до конца 2004 года упомянутая выше компания "IVN Trading Ltd" предоставила для работы в Кот-д'Ивуаре до 200 украинских «консультантов». По сведениям, предоставленным правительством Кот-д'Ивуара, в середине 2005 года число украинских граждан, работавших по этому контракту, было сокращено до двух человек в силу ограниченного объема работы.

62. Помимо граждан Украины в Кот-д'Ивуаре работают и другие иностранные технические специалисты, о чем более подробно говорится ниже. По мнению Группы, военным в Кот-д'Ивуаре также оказывают помощь граждане Беларуси и Российской Федерации.

## **V. Обслуживание авиапарка военно-воздушных сил**

### **A. Вертолет Ми-24 (TU-VHO)**

63. Группа экспертов обеспокоена продолжающимся обслуживанием и испытаниями боевого вертолета Ми-24, зарегистрированного под номером TU-VHO, находящегося на вооружении военно-воздушных сил Кот-д'Ивуара. Вертолет Ми-24 предназначен для ведения боевых действий, и его техническое обслуживание, отмечавшееся в период с мая по июнь 2006 года, дает основание говорить о том, что он по-прежнему представляет угрозу миру и безопасности в Кот-д'Ивуаре.

64. В своем предыдущем докладе (S/2005/699) Группа отметила, что этот вертолет представлял потенциальную угрозу из-за того, что правительство было готово использовать его без предупреждения 25 июля 2005 года с полным комплектом вооружения, что было предотвращено лишь после вмешательства командования операции «Единорог». Группа пришла к выводу, что во время внутреннего кризиса в стране правительство было готово мобилизовать свою авиацию. Таким образом, продолжающееся обслуживание этого вертолета позволяет использовать его для наступательных действий, и правительство может в любой момент пойти на этот шаг. Обеспокоенность вызывает и отсутствие должного учета военного снаряжения этого вертолета.

65. 22 февраля 2005 года, а затем 21 февраля 2006 года ООНКИ давали разрешение начальнику штаба Сил обороны и безопасности Кот-д'Ивуара проводить испытания этого вертолета в последнюю среду каждого месяца (см. приложение III). Однако решение разрешить проведение испытаний этого вертолета в 2005 году и его возобновление в 2006 году принималось, как представляется, без консультаций с Комитетом Совета Безопасности. Кроме того, первоначальное решение, принятое в 2005 году, и его возобновление в 2006 году противоречили рекомендации, вынесенной Департаментом операций по поддержанию мира 17 марта 2005 года после консультаций с секретариатом Комитета в Нью-Йорке. Департамент уведомил ООНКИ о том, что запасные части, ввезенные в Кот-д'Ивуар после 15 ноября 2004 года, представляют нарушение режима эмбарго. Департамент далее подтвердил, что «использование иностранных технических специалистов для ремонта, независимо от даты их прибытия в Кот-д'Ивуар, будет также считаться нарушением пункта 7 упомянутой резолюции», и далее рекомендовал ООНКИ:

- Принять необходимые меры для уточнения, является ли нарушением положений эмбарго на поставки оружия использование запасных частей и иностранных специалистов для ремонта военного вертолета. Любые такие нарушения или любые препятствия, с которыми сталкиваются группы, занимающиеся проведением инспекций, должны незамедлительно обсуждаться с правительственными органами, и о них следует также сообщать в Нью-Йорк для передачи Комитету по санкциям.
- Если правительственные органы утверждают, что упомянутый ремонт подпадает под действие положений пункта 8(e) резолюции 1572 (2004), т. е. он производится исключительно для поддержки или использования в процессе перестройки сил обороны и безопасности, то им следует напомнить, что необходимо заранее запрашивать разрешение Комитета по санкциям на ведение ремонтных работ в рамках этого исключения.
- ООНКИ следует убедить правительство не проводить такие ремонтные работы и не использовать этот вертолет для полетов в учебных целях, поскольку это может лишь усилить недоверие сторон к мирному процессу.

66. В настоящее время этот вертолет базируется на военно-воздушной базе ГВТС (Группа воздушного транспорта и связи) в Абиджане, и один раз в месяц он поднимается в воздух для проведения полетных испытаний. Такие испытания включают полет над территорией военно-воздушной базы в пределах района Гран Бассама, населенного пункта, граничащего с Абиджаном. Группа экспертов отметила, что эти полетные испытания помогают ВВС Кот-д'Ивуара поддерживать вертолет в полной готовности к полетам. Такие испытания проводились 31 мая и 2 августа 2006 года (перенесены с 25 июля) после проведения в июне ремонтных работ для устранения проблемы устойчивости в полете. Они включали облет на большой скорости воздушной базы и пролет вдоль границы района международного аэропорта Абиджана.

67. По мнению Группы, такие испытания вертолета Ми-24 должны быть прекращены, поскольку обслуживание и подготовка вертолета к полетным испытаниям являются нарушениями режима эмбарго, а сами полеты лишь усиливают недоверие между сторонами.

68. Выяснить статус и предназначение этого вертолета трудно еще и потому, что военно-воздушные силы по-прежнему не предоставляют персоналу ООНКИ неограниченный доступ ко всем частям ангара № 4 ГВТС, в котором находится этот вертолет, запасные части к нему и часть его военного снаряжения.

69. Группа оказала ООНКИ помощь в проведении инспекции воздушной базы ГВТС в Абиджане 1 августа 2006 года, с тем чтобы определить статус ряда основных воздушных средств ВВС КД. Эта инспекция проводилась в качестве последующей меры по итогам аналогичной инспекции этой базы, проводившейся 24 июля 2006 года. В ходе последней инспекции персонал ООНКИ подвергся угрозам при его появлении в ангаре № 4, в котором находится вертолет Ми-24, и инспекция была незамедлительно прекращена. Инспекция, проведенная 1 августа, помогла ООНКИ получить доступ к главному складскому отсеку этого ангара, однако персонал ВВС КД не допустил инспекционную группу в прилегающие складские и служебные помещения этого ангара, которые были заперты еще до прибытия группы. Помимо этого, Группа экспертов отметила, что находившиеся в ангаре военнослужащие из подразделений «командос» ВВС КД открыто проявляли враждебность в отношении персонала ООНКИ, демонстрируя свою готовность причинить ему физический ущерб.

## **В. Иностранная помощь**

70. В своем докладе (S/2006/204) Группа отметила, что, по утверждению ивуарийских властей, иностранные граждане оказывают ВВС КД помощь и предоставляют консультации, однако с вертолетом Ми-24 они не работают. 10 июля 2006 года командир авиабазы ГВТС ВВС КД полковник Уэгнон также проинформировал Группу о том, что иностранный технический персонал не занимается обслуживанием вертолета Ми-24, его обслуживают лишь техники ВВС КД. Заместитель командира базы полковник Аду также заявил Группе 11 августа, что с вертолетом Ми-24 работают лишь ивуарийские авиационные техники, число которых составляет почти 15 человек. В ответ на вопрос Группы относительно техников с белым цветом кожи полковник Аду ответил, что у некоторых ивуарийских техников светлый цвет кожи объясняется тем, что они являются мулатами или лицами смешанного происхождения. Полковник Аду не смог представить удостоверения личности техников, обслуживавших Ми-24. Группа экспертов провела на этой базе довольно продолжительный период времени и ни разу не сталкивалась с так называемыми мулатами из числа технического персонала. Техники ВВС КД сообщили Группе о том, что в ряде случаев, когда они не знали, как провести какие-то работы по обслуживанию Ми-24, эти работы выполнялись иностранцами.

71. Группе удалось получить фотографии, на которых явно изображены иностранные технические сотрудники, как представляется, европейского происхождения, которые вели работы на этом вертолете 25 января и 30 мая 2006 года. Сама Группа была свидетелем того, как 30 мая и 2 августа 2006 года эти техники работали в кабине и с двигателями вертолета Ми-24. Группа считает, что использование этого иностранного технического персонала и его деятельность являются нарушением пункта 7 резолюции 1572 (2004) Совета Безопасности, поскольку их работа предоставляет иностранные технические навыки для поддержания боевого вертолета в состоянии готовности для незамедлительного

использования. Группа также считает, что отрицание представителями ВВС КД использования иностранного технического персонала для этих целей является еще одним свидетельством попыток правительства сохранить в тайне его усилия, направленные на поддержание своей авиации в боевой готовности, при этом они маскируют подлинные намерения правительства в отношении использования вертолета Ми-24.

Фотография 1

**Техник вертолета Ми-24 за работой**



*Источник:* Доклад ООНКИ об инспекции, проведенной 25 января 2006 года.

72. 27 апреля 2005 года персонал ООНКИ, присутствовавший при проведении работ по проверке двигателей и систем вертолета Ми-24, встретил двух лиц, которые представились белорусами и назвали свои имена — Иван Бохач и Олег Бойко, который сказал, что является пилотом. Эти лица проинформировали представителей ООНКИ о том, что они были направлены сюда для оказания помощи ВВС КД; представители ООНКИ отметили, что эти технические сотрудники не разговаривали с членами ивуарийского экипажа Ми-24. 25 января 2006 года ООНКИ провели еще одну инспекцию вертолета Ми-24 и получили фотографии белого мужчины — технического сотрудника, работавшего на вертолете, при этом другой белый мужчина — технический сотрудник следил за действиями инспекционной группы. Помимо этого, Группа заметила еще одного белого мужчину, который находился в районе кабины вертолета. Все три технических сотрудника, как было сообщено Группе, являются иностранцами, а один из них по имени Феодосий Карловский является инженером-электриком и гражданином Украины. Этот человек был также сфотографирован рядом с самолетом Ан-12 ВВС КД вместе со специалистом по размещению грузов в воздушных судах из экипажа этого самолета (см. фотографию 2).

73. 30 мая 2006 года Группа стала свидетелем того, как два техника в течение почти четырех часов выполняли аналогичные работы по обслуживанию вертолета, в его кабине и с его двигателями. Группа смогла заснять ряд действий,

которые совершал каждый из этих специалистов, что подтверждает сведения, содержащиеся в докладе о проведении инспекции от 25 января 2006 года. Один из техников уже был сфотографирован 25 января, а второй на фотографиях не фигурировал; за работой этих техников следил человек, который в докладе о январской инспекции назван Карловским. Он также выполнял функции координатора по взаимодействию с ВВС КД.

Фотография 2

**Техник вертолета Ми-24 с членом экипажа самолета Ан-12**



*Источник:* Доклад ООНКИ об инспекции, проведенной 25 января 2006 года.

74. В период осуществления первого мандата Группы ВВСКД сообщили ей фамилии трех техников вертолета Ми-24, а именно: Феодосий Карловский, Романчук [sic] и Бурла. В гостинице «Ивуар» в Абиджане Группу проинформировали о том, что российский гражданин по фамилии Бурла проживал в этой гостинице в период с 1 февраля до 16 августа 2005 года. Группе удалось получить дополнительную информацию о том, что этими тремя лицами, о которых идет речь, являются Карловский, Сергей Романчук [sic] и Игорь Бурла.

75. 2 августа 2006 года Группа вновь заметила Карловского у ангара № 4 и почти в течение часа наблюдала за двумя техниками, которые работали на вертолете. Два техника вертолета Ми-24 общались с несколькими членами экипажа самолета Ан-12 у служебного помещения в том же ангаре, которым, по мнению Группы, пользуются обе группы техников. Представители ООНКИ предприняли попытку войти в это служебное помещение во время проведения инспекции воздушной базы ГВТС 1 августа, однако персонал ВВСКД не допустил их туда.

76. В период осуществления нынешнего мандата Группы представители ВВСКД отказались сообщить ей фамилии и удостоверить личности членов экипажа самолета Ан-12 и отрицали наличие иностранного технического персонала, обслуживающего вертолет Ми-24. Группе не удалось обнаружить какие-либо доказательства того, что самолет Ан-12 используется в Кот-д'Ивуаре непосредственно в военных целях, однако в связи с тем, что ВВСКД не допустили к нему персонал ООНКИ во время инспекции воздушной базы ГВТС, возникает вопрос, почему для инспекционной группы ООНКИ допуск к этому самолету закрыт.

77. Группе не удалось установить, является ли контракт, касающийся вертолета Ми-24, составной частью соглашения об обслуживании самолета Ан-12 или это — отдельный контракт. В период выполнения предыдущего мандата Группы как поставщик самолета Ан-12 — правительство Беларуси, так и брокер — директор компании “RM Holdings” Робер Монтойя признали, что контракт на обслуживание, к которому они имеют отношение, завершился еще в ноябре 2004 года. Ниже будет показано, что это не соответствует действительности.

### **С. Самолет Ан-12 (TU-VMA)**

78. 13 июня 2006 года Комитет проинформировал Группу о том, что приписанный к ВВСКД самолет Ан-12, зарегистрированный под номером TU-VMA, и его экипаж будут представлять нарушение режима эмбарго лишь в том случае, если будет доказано, что самолет используется непосредственно в военных целях.

### **Д. Использование самолета**

79. Группе не удалось получить дополнительную информацию относительно грузов или использования этого самолета, которая давала бы основания говорить о его более непосредственном военном использовании. Согласно документации АСЕКНА, в период с 1 января 2005 года по 31 июля 2006 года самолет Ан-12 совершал полеты в течение 31 дня. Группа была проинформирована о том, что многие из этих полетов использовались в коммерческих целях. После того, как 1 августа 2006 года ВВСКД не допустили инспекторов ООНКИ к этому самолету, Группа пришла к выводу о необходимости усиления наблюдения за его полетами.

### **Е. Экипаж и техники**

80. Группа продолжала свои расследования, касающиеся экипажа и техников самолетов Ан-12, с тем чтобы получить дополнительную информацию об упомянутых выше техниках вертолета Ми-24, в отношении которых у Группы нет полной ясности. Группа установила, что нынешний экипаж самолета Ан-12 приступил к работе в июне 2006 года, заменив предыдущий экипаж, покинувший страну в мае. Как правило, эти экипажи ротируются каждые шесть месяцев. Так, например, фамилии членов нынешнего экипажа отражают тот состав, который работал в середине 2005 года, за исключением командира экипажа Ле-

онида Новожилова. Экипаж Михаила Дубовцева, работавший до мая 2006 года, летал на этом самолете с конца 2004 года до начала 2005 года. В ноябре 2004 года Дубовцев и его экипаж были задержаны на непродолжительное время персоналом операции «Единорог», однако после этого экипаж, как представляется, оставался в Абиджане до апреля 2005 года. Группа попыталась выделить известных ей членов экипажа и техников самолета Ан-12 из числа тех лиц, которые, по наблюдениям, работали с вертолетом Ми-24, однако не смогла опознать всех соответствующих технических сотрудников по фотографиям и национальным удостоверениям личности. Полковник Аду проинформировал Группу о том, что командование ВВСКД на воздушной базе ГВТС не располагает такими сведениями об экипаже самолета Ан-12 и что такую информацию следует запрашивать в министерстве обороны Кот-д'Ивуара.

Фотография 3

**Нынешний экипаж самолета Ан-12 и его техники**



*Источник:* Группа экспертов, 2 августа 2006 года.

81. Группа изучила условия проживания и контрактные условия экипажа Ан-12, с тем чтобы выявить возможные связи с более широким контрактом, касающимся техников, работающих в ВВСКД. Экипаж самолета Ан-12 проживал в жилом доме в Аттобане, одном из районов Абиджана. В период с мая 2004 года по март 2006 года аренда этого дома оплачивалась канцелярией президента Кот-д'Ивуара. В конце марта технический персонал переселился из этого дома в другой в связи с финансовыми проблемами, связанными с оплатой аренды. Второй жилой дом, расположенный в районе Ривьера Палмериас в Абиджане, использовался экипажем в течение нескольких недель, после чего технический персонал покинул Кот-д'Ивуар в связи с заменой экипажа. Этот дом принадлежит Бенджамину Джедже, который является советником президента Гбагбо. Три источника, включая г-на Джедже, отметили, что жителей этого дома курирует Михаил Капылов, который занимается определенными финансовыми вопросами и выступает в качестве посредника в контактах с домовладельцем. Однако сам Капылов проживает в другом районе Абиджана. Группа была осведомлена о том, что до прибытия экипажа Ан-12 в этом доме проживали семь других иностранных технических сотрудников. Один из них работал на воздушной базе ГВТС, а остальные шесть работали в ВВСКД, но их работа не была связана с авиацией. Подтверждением того, что в этом доме проживали упомянутые технические сотрудники, являются два портрета, ви-

сящие в гостиной — портрет президента Гбагбо и портрет президента Беларуси Лукашенко.

82. В своем докладе (S/2005/699) Группа назвала Михаила Капылова Мишелем Капылоу — так его называют в Кот-д'Ивуаре (см. приложение IV). По сведениям, предоставленным правительством Кот-д'Ивуара, он являлся должностным лицом министерства обороны Беларуси и занимался военными контрактами с Кот-д'Ивуаром, однако покинул страну в 2005 году. Гражданин Франции Робер Монтойя, постоянно проживающий в Ломе, Того, и выполнявший функции представителя Белорусской государственной компании по экспорту оружия «Белспецвнештехника» (БСВТ) в Западной Африке, ранее сообщил Группе о том, что Капылов был представителем БСВТ в Кот-д'Ивуаре. До введения эмбарго на поставки оружия Монтойя, действуя через свою компанию «Дарквуд Лоджистик», поставил ВВСКД существенную часть их военных самолетов и вертолетов. В настоящее время он находится под следствием в Того в связи с обвинениями в незаконной брокерской деятельности, связанной с оружием, и обслуживании воздушных судов, что может представлять нарушение режима санкций Совета Безопасности. В Того уже создана комиссия, которой поручено посетить Кот-д'Ивуар в связи с этими расследованиями.

83. Группа уже отмечала ранее, что компания «Дарквуд Лоджистик» является частью принадлежащей Монтойе группе компаний, таких, как «RM Holdings Riga» и «Guraële», при этом Дарквуд и «RM Holdings Riga» имеют тот же номер факса в Ломе.

84. Группе удалось получить сведения о двух банковских счетах компаний «RM Holdings» в Абиджане, по которым право подписи имеют два человека: Робер Монтойя и Михаил Капылов. В документации, представленной для открытия этих счетов, Монтойя назван председателем компании «RM Holdings», а Капылов — ее директором по вопросам развития. Один из этих счетов был открыт 28 января 2005 года и имеет активный статус; другой счет был закрыт 9 марта 2006 года. С того счета, который остается открытым, в мае, июне, сентябре и октябре 2005 года «Белспецвнештехнике» было переведено в общей сложности почти 730 000 долл. США. Платежи, поступившие на этот счет компании «RM Holdings», включают несколько переводов за контракт, касающийся воздушных судов, на общую сумму, составляющую почти 4 млн. долл. США. Эти переводы осуществлялись 24 февраля 2005 года, 20 апреля 2005 года, 25 мая 2005 года, 1 сентября 2005 года, 30 сентября 2005 года, 25 ноября 2005 года и 24 апреля 2006 года. Семь других платежей, произведенных в тех же числах, были проведены как расходы, связанные с проживанием персонала, в основном, как указывается, граждан Беларуси, на общую сумму, составляющую почти 1,4 млн. долл. США. Выплата, произведенная с этого счета, предназначена для пяти членов экипажа самолета Ан-12. Их билеты на самолет были оплачены 22 сентября 2005 года чеком № 5341771. В билетах был указан маршрут Москва — Абиджан через Брюссель с вылетом 17 октября 2005 года и два полета из Минска в Брюссель через Варшаву, туда и обратно.

85. Группа продолжает расследование, с тем чтобы выяснить, использовались ли эти два банковских счета для оплаты работы техников, обслуживавших вертолет Ми-24. Крупная сумма платежей по контрактам, связанным с воздушными судами, может относиться к более долгосрочным контрактам на поставки в период до ноября 2004 года либо на дальнейшее обслуживание ранее постав-

ленных воздушных судов. Общая сумма расходов на персонал в размере 1,4 млн. долл. США в течение 16-месячного периода представляется слишком высокой для экипажа самолета Ан-12 в составе шести человек. Группа попыталась связаться с Робером Монтойя, однако до завершения периода осуществления своего мандата не смогла разыскать его. Группе удалось связаться с Михаилом Капыловым, который проживает в Абиджане, однако в период завершения мандата Группы он находился в поездке в Российской Федерации.

86. Группа отметила, что командир экипажа самолета Ан-12 Михаил Дубовцев, имеющий паспорт гражданина Российской Федерации 60№4264736 (см. приложение V), работал техническим директором компании “Guraële” в Ломе, Того, с марта 2005 года в течение не установленного периода времени. Сведения, полученные от Тоголезского управления гражданской авиации, включая информацию о его паспорте, не позволяют определить, закончился ли контракт Дубовцева с компанией “Guraële” до того, как он возобновил свой контракт с ВВСКД.

## **F. Вертолеты “Puma” IAR 330L**

87. Как указывается в предыдущем докладе (S/2005/699), правительство Кот-д’Ивуара использует два вертолета “Puma” IAR 330. Один из них — белого цвета (TU-VNI) — был приобретен с конфигурацией, предназначенной для перевозки высокопоставленных лиц, а другой — зеленого защитного цвета — предназначен для операций по поиску и спасению (TU-VNM). Румынская компания, которая продала правительству Кот-д’Ивуара эти вертолеты, представила Группе документацию, свидетельствующую о том, что они были проданы исключительно для использования в гражданских целях. ВВСКД также заявили представителям ООНКИ во время проверки соблюдения режима эмбарго на воздушной базе ГВТС 1 августа 2006 года, что эти вертолеты не используются для перевозки военнослужащих, оружия или боеприпасов, а лишь для перевозки гражданских лиц, в частности высокопоставленных (TU-VNI), а также для поиска и спасения (TU-VNM).

88. Группа была проинформирована о том, что “Puma” с номером TU-VNM использовалась ВВСКД для переброски военнослужащих из подразделений быстрого реагирования. 23 июля 2006 года этот вертолет использовался для доставки солдат с оружием и боеприпасами в г. Диво в районе Южная Бандама. Полковник Аду из ВВСКД подтвердил Группе, что этот вертолет использовался для перевозки вооруженных жандармов и полиции. Операция по оперативной переброске этого персонала осуществлялась в рамках мер по обеспечению внутренней безопасности для доставки подкрепления правительственным войскам во время столкновений, которые возникли из-за передвижных судов. Группе были предоставлены видеоматериалы, датированные 27 июля 2006 года, в которых показаны военнослужащие из подразделений «Коммандос» ВВСКД, спускающиеся по канатам из этого вертолета, демонстрируя свою выучку.

89. Группа получила информацию о том, что вертолет “Puma” белого цвета с номером TU-VNI также использовался 23 июля для доставки вооруженных солдат в Диво. Полковник Аду подтвердил, что этот вертолет перевозил персонал министерства обороны Кот-д’Ивуара, однако утверждал, что он использовался лишь для доставки высокопоставленных лиц.

90. По мнению Группы, использование этих вертолетов, и особенно вертолета с номером TU-VNM, в качестве транспортного средства для доставки сил быстрого реагирования размывает ту четкую грань, которая разделяет гражданское предназначение вертолета и его более непосредственное использование в военных целях при доставке правительственных войск в горячие точки на территории Кот-д'Ивуара. Полеты вертолета с номером TU-VNM не зарегистрированы органами гражданской авиации страны, в то время как полеты правительственных воздушных судов, которые используются для гражданских целей, регистрируются Агентством по безопасности полетов (АСЕКНА), а их полетные листы сдаются на хранение. Группе экспертов удалось установить, что в период с 1 января по 31 июля 2006 года вертолет с номером TU-VNM совершил 21 вылет, однако ни один из них не был зарегистрирован АСЕКНА, в том числе и полет в Диво. Полет белого вертолета "Puma" с номером TU-VNI 23 июля также не был зарегистрирован в базе данных гражданской авиации АСЕКНА.

#### Вставка 2

##### Инспекция воздушной базы в Буаке

9 августа 2006 года Группа экспертов провела инспекцию воздушных судов на военно-воздушной базе в Буаке, находящейся под контролем «Новых сил». Группе удалось осмотреть и сфотографировать эти воздушные суда, и она смогла подтвердить, что список воздушных судов, представленный «Новыми силами» ОООНКИ, полностью соответствует действительности.

Группа осмотрела следующие самолеты:

<i>Тип самолета</i>	<i>Регистрационный номер</i>	<i>Состояние</i>
«Альфа-Джет»	TU-VCA	Нуждается в ремонте/не исправен
«Альфа-Джет»	TU-VCB	Нуждается в ремонте/не исправен
«Альфа-Джет»	TU-VCC	Нуждается в ремонте/не исправен
«Альфа-Джет»	TU-VCE	Нуждается в ремонте/не исправен
«Альфа-Джет»	TU-VCG	Нуждается в ремонте/не исправен
«Бичкрафт Бонанца»	TU-VBD	Нуждается в ремонте/не исправен
«Бичкрафт Бонанца»	TU-VBF	Нуждается в ремонте/не исправен
«Бичкрафт Бонанца»	TU-VBG	Нуждается в ремонте/не исправен
«Бичкрафт Бонанца»	TU-VBH	Нуждается в ремонте/не исправен
«Бичкрафт Бонанца»	TU-VBC	Имеется лишь фюзеляж
«Бичкрафт Бонанца»	TU-VBE	Имеется лишь фюзеляж
«Сессна 421С»	TU-VBA	Нуждается в ремонте/не исправен

«Новые силы» проинформировали Группу о том, что в начале 2006 года были проведены испытания обоих двигателей самолета «Сессна 421С». В настоящее время этот самолет находится в неисправном состоянии.

## VI. Проверки соблюдения эмбарго

91. Одной из важных задач ООНКИ и операции «Единорог» является проведение на всей территории Кот-д'Ивуара проверок соблюдения режима эмбарго. В районах, контролируемых правительством, эти проверки осуществляются персоналом ООНКИ, а в районах, контролируемых «Новыми силами», и в «зоне доверия» — персоналом операции «Единорог».

92. Такие проверки, осуществляемые ООНКИ, являются важным инструментом обеспечения видимости мер, введенных Советом Безопасности, и их соблюдения. Однако на практике осуществление этих проверок сопряжено со многими проблемами, как политическими, так и материально-техническими. Одним из недостатков этого процесса является то, что более 95 процентов всех проверок осуществляются после предварительного уведомления НВСКД или «Новых сил». До 20 апреля 2006 года такие уведомления направлялись за два часа до проведения проверки, а теперь по решению оперативного отдела штаба Сил ООНКИ такие уведомления направляются за шесть часов. Такое решение было принято в целях уменьшения количества отказов в проведении проверки, однако оно, как представляется, не отразилось на их количестве, о чем свидетельствует таблица 2, в которой указано количество проверок и отказов.

Таблица 2

### Проверки соблюдения эмбарго, проводившиеся ООНКИ и операцией «Единорог»

<i>2006 год</i>	<i>Количество проверок</i>	<i>Количество отказов</i>
Январь	15	3
Февраль	19	1
Март	26	0
Апрель	30	1
Май	44	4
Июнь	34	3
Июль	26	6
<b>Итого</b>	<b>194</b>	<b>18</b>

*Источник:* Группа экспертов.

93. Из общего количества отказов 17 имели место в районах, контролируемых правительством, включая Ганьоа, где проверки почти никогда не разрешаются, а также на объектах республиканской гвардии в Абиджане и Ямусукро и жандармерии в Агбане. Группам по проверке регулярно отказывали в доступе на предприятие в Ити, на котором ведется добыча золота, и лишь в июле 2006 года Группа экспертов получила на него доступ (см. вставку 3). На территории, контролируемые «Новыми силами», приходится лишь один отказ.

94. Эти отказы в доступе представляют собой существенную проблему, поскольку в местах хранения оружия специальных или элитных подразделений, по всей вероятности, хранятся запасы военного имущества, представляющего интерес для инспекторов. Кроме того, отказ в доступе в определенные города,

такие, как Ганьоа — город, где родился президент Гбагбо, — не позволяют персоналу ООНКИ провести проверки в важных стратегических точках. Объявленные проверки лишают их элемента неожиданности и позволяют вооруженным группам подготовиться к ним, что может включать перемещение имущества, нарушающего режим эмбарго, в другие точки.

95. Методология и качество проверок также отличаются друг от друга, как и последующие действия. Проверки соблюдения эмбарго планируются еженедельно на основе ротации Группой по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции и соблюдения эмбарго в штаб-квартире ООНКИ во взаимодействии с операцией «Единорог». Местные сектора вносят лишь незначительный вклад в этот процесс.

96. Во время проведения проверок часто запрещается производить фотосъемку, и если ключей в наличии не имеется, то двери помещений открыть не удастся. Во многих случаях эти проверки носят символический характер, и если ивуарийские стороны отказываются предоставить доступ проверяющим, то в самом худшем случае исполняющий обязанности командующего Силами направит еще одно письмо с выражением решительного протеста на имя начальника штаба Вооруженных сил Кот-д'Ивуара или начальника штаба «Новых сил». Все такие протесты остаются без ответа.

97. Инспекторам ООНКИ необходимо также добиться ясности в отношении процедур досмотра частных или коммерческих грузов, прибывающих в Кот-д'Ивуар через сухопутные границы и морские и воздушные порты. Во время проверки соблюдения эмбарго на поставки оружия в морских и воздушных портах операторы или владельцы коммерческих воздушных и морских судов не допускали инспекторов ООНКИ на борт. В качестве примера можно привести два случая, которые имели место в автономном порту Абиджана 3 января 2006 года и в аэропорту Сан-Педро 14 июля 2006 года. Лишь благодаря содействию экипажа воздушного судна инспекторам ООНКИ удалось успешно провести проверку в Абиджанском международном аэропорту им. Феликса Уфуе-Буаньи 29 июля 2006 года.

98. Проведение таких проверок усложняется не совсем ясным порядком подчинения в структуре ООНКИ в плане контроля за осуществлением санкций. До конца 2005 года в структуре ООНКИ сохранялась Группа по вопросам, касающимся эмбарго, однако в 2006 году она была объединена с Группой по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции, и контроль за соблюдением эмбарго стал осуществляться небольшим подразделением этой Группы с минимальной численностью персонала. Все эти преобразования отразились на эффективности работы этого подразделения, и в настоящее время в Объединенной аналитической ячейке миссии (ОАЯМ) планируется восстановить Группу по вопросам санкций. В июле 2006 года ООНКИ наконец наняла консультанта по вопросам, касающимся эмбарго, и Группа экспертов поддерживает с ним постоянные контакты.

99. Группа ознакомилась с корреспонденцией, которой обменивались ООНКИ и Департамент операций по поддержанию мира в Нью-Йорке в период с января по август 2006 года, и отметила, что в этой корреспонденции почти не упоминаются проверки соблюдения режима эмбарго.

100. 9 мая 2006 года Департамент операций по поддержанию мира направил ООНКИ указание регулярно посещать Сегелу — район добычи алмазов. Необходимость этих посещений также подчеркивалась в письме, направленном Группой в адрес ООНКИ 25 мая 2006 года. Однако по данным, полученным от персонала опорного поста ООНКИ в этом районе, после посещения Сегелы Группой экспертов в апреле 2006 года никаких проверок в этом районе не проводилось.

101. В 2006 году от Комитета Совета Безопасности еще не поступило ни одного запроса относительно ежемесячных докладов ООНКИ о проверке соблюдения режима эмбарго.

102. Сохранение статус-кво представляется потенциально опасным, поскольку оно подрывает репутацию Совета Безопасности, а в случае серьезного ухудшения ситуации в плане осуществления мирного процесса систему контроля можно будет легко обойти.

#### **A. Основные пункты въезда**

103. Группа проинспектировала основные пункты въезда на территорию Кот-д'Ивуара, поскольку они являются особо уязвимыми в плане нарушения режима эмбарго. В настоящее время проверки соблюдения режима эмбарго и пункты контроля ООНКИ и операции «Единорог» являются неэффективными, о чем более подробно говорится ниже.

#### **B. Морские порты**

104. Морские порты представляют особо сложную задачу в плане проверки соблюдения режима эмбарго и являются наиболее вероятными пунктами ввоза товаров, на которые распространяется эмбарго, на контролируруемую правительством территорию. Автономный порт Абиджана по-прежнему является самым загруженным портом франкоязычных стран Западной Африки. В 2005 году в этот порт зашли в общей сложности 5849 судов, на которые было погружено или с которых было разгружено в общей сложности 571 674 морских контейнера.

105. После нескольких посещений этого порта Группа пришла к выводу, что проверка столь большого числа контейнеров на предмет наличия товаров, на которые распространяется эмбарго, является малоэффективной. В 2006 году до настоящего времени ООНКИ удалось провести лишь две успешные проверки. Сканнер фирмы БИВАК, упомянутый Группой (S/2005/699), не функционирует с января 2006 года, и в прошлом году ООНКИ ни разу не пользовалась им. 27 января 2006 года Председатель Комитета Совета Безопасности направил Постоянному представителю Кот-д'Ивуара при Организации Объединенных Наций письмо, в котором просил правительство Кот-д'Ивуара оказать ООНКИ содействие в использовании этого сканнера.

106. По распоряжению правительства в порту был установлен новый мощный сканнер БИВАК, позволяющий досматривать 30 контейнеров в час, однако по состоянию на 8 августа 2006 года он еще не работал. Таможенное управление направило фирме БИВАК письмо с просьбой обеспечить работу этого сканнера

к 14 августа 2006 года. Группа рекомендует ОООНКИ использовать этот сканер, когда он начнет работать, в качестве одного из инструментов проверки соблюдения эмбарго для досмотра всех видов ввозимых товаров, а также создать постоянную группу портового досмотра, укомплектованную опытными специалистами-таможенниками.

107. Во время осуществления своего мандата Группа также проинспектировала автономный порт Сан-Педро. В течение 2006 года ОООНКИ провела лишь четыре проверки соблюдения режима эмбарго в этом порту, хотя он считается вторым по величине портом страны. В обоих портах ОООНКИ необходимо проанализировать динамику движения судов и провести оценку риска и особенностей каждого порта до проведения целевых проверок.

### **С. Аэропорты**

108. В течение всего периода осуществления своего мандата Группа анализировала данные, касающиеся осуществляемых в регионе воздушных перевозок, с тем чтобы выявить полеты, которые могут вызывать подозрение. Эта информация сопоставлялась с данными Управления гражданской авиации Кот-д'Ивуара, которые охватывают лишь ту территорию, которая контролируется правительством. После сопоставления этих данных Группа посетила семь аэропортов Кот-д'Ивуара, расположенных к югу от «зоны доверия». В ходе этого расследования Группа получила сообщения о подозрительных грузах на борту двух самолетов. Группа связалась с владельцами этих самолетов, которые представили ей необходимую информацию. Группа также связалась с двумя другими авиакомпаниями, которые были отмечены во время проверок персоналом ОООНКИ аэропортов в Сан-Педро и Абиджане. Обе компании представили Группе запрашиваемую информацию, которая была признана удовлетворительной.

109. Группе не удалось получить сведения о полетах гражданской авиации из аэропортов и аэродромов, находящихся под контролем «Новых сил». Она провела инспекции четырех наиболее важных аэропортов на севере страны, которые используются исключительно авиацией ОООНКИ. Группа также проинспектировала четыре небольших или частных аэродрома и не обнаружила каких-либо свидетельств того, что они использовались в последнее время.

110. Группа также отметила, что в 2006 году был произведен досмотр лишь одного воздушного судна, прибывшего в Абиджан в международный аэропорт им. Феликса Уфье-Буаньи. В июне 2006 года в структуре ОООНКИ была создана Группа по проведению инспекций в аэропортах, которая должна была базироваться в этом аэропорту. Ряд инспекций были проведены на военных объектах, и Группа стала свидетелем проведения одной из таких инспекций. Во время этой инспекции персонал ВВС КД отказался предоставить представителям ОООНКИ неограниченный доступ к объектам.

### **Д. Пограничные посты**

111. Во время осуществления своего мандата Группа посетила пограничные посты, расположенные на границах Кот-д'Ивуара со всеми соседними странами, и пересекла границы с Буркина-Фасо, Ганой, Гвинеей, Либерией и Мали.

Наблюдение за пограничным перемещением имеет важное значение, и ООНКИ должна рассматривать эти пункты въезда в страну в качестве пунктов проверки соблюдения режима эмбарго.

112. Группа также проанализировала межмиссионное сотрудничество между ООНКИ и МООНЛ в Либерии и Кот-д'Ивуаре. В конце июня 2006 года обе миссии Организации Объединенных Наций осуществляли совместное патрулирование по обеим сторонам границы, что является существенным улучшением положения дел в плане сотрудничества по сравнению с тем, что Группа наблюдала в 2005 году. Когда Группа посещала Зведру (Либерия), ее сопровождали четыре военных наблюдателя из Кот-д'Ивуара. Это позволило военным наблюдателям с обеих сторон границы должным образом проинформировать друг друга о ситуации в их соответствующих секторах. В связи с этим Группа рекомендует ежемесячно проводить подобные совещания, что позволит повысить эффективность межмиссионной координации, особенно в том, что касается контроля за соблюдением режима эмбарго.

## **VII. Расходы на оборону и природные ресурсы**

113. Конфликт оказал негативное воздействие на экономику Кот-д'Ивуара. В 2005 году показатель ВВП вместо запланированного роста на 2 процента упал ниже нулевой отметки, вызвав снижение объема внешней торговли и превышение темпов роста импорта над экспортом. На 2006 год показатель ВВП заложен с небольшим ростом в размере 1,7 процента, что должно быть обеспечено за счет увеличения добычи нефти и оживления сферы строительства и сектора телекоммуникаций. После начала конфликта произошло существенное падение притока иностранных инвестиций в Кот-д'Ивуар, которые снизились с 68 процентов в 2001 году до 32 процентов в 2005 году. Кроме того, кризис внес изменения в маршруты транзитной торговли стран, не имеющих выхода к морю: Мали, Нигер и Буркина-Фасо, которые стали использовать порты Того, Бенина и Ганы.

### **A. Расходы на оборону**

114. В одном из своих предыдущих докладов (S/2005/699) Группа указала на то, что расходы на оборону по-прежнему оставались на высоком уровне. Такое положение сохраняется и сейчас, хотя МВФ прогнозировал снижение расходов на оборону в 2006 году на 0,1 процента в структуре ВВП. Несмотря на незначительное увеличение расходов на оборону, их размер в виде общего выделенного объема средств сократился в результате принятия правительством жестких мер по ограничению внебюджетных ассигнований.

115. Правительство не представило подробную разбивку расходов на оборону и на сектор безопасности на 2006/07 год для их отражения в добровольной Системе стандартизированной отчетности Организации Объединенных Наций о военных расходах, однако оно представило некоторые данные в МВФ и Всемирный банк. В таблице 3 видно, что в процентном отношении к ВВП расходы на оборону вернулись к уровню расходов в период до вспышки конфликта.

Таблица 3  
**Расходы правительства на оборону в период 2001–2006 годов**

	2001 год	2002 год	2003 год	2004 год	2005 год	2006 год
Расходы на оборону, в млрд. франков КФА	98,5	108,4	115,8	132,5	131,8	132,6
Расходы на оборону, в про- центном отношении к ВВП	1,3	1,4	1,5	1,6	1,5	1,4

*Источник:* правительство Кот-д'Ивуара и МВФ.

116. Правительство премьер-министра Банни попыталось добиться увеличения поступлений через правительственные счета. Такие меры оказали определенное воздействие на сумму поступлений, которые можно в краткосрочной перспективе использовать как внебюджетные средства, в том числе как расходы на оборону, однако такой подход затрудняет возможность производства крупных закупок или набора новых комбатантов без показа этих расходов в ежеквартальных постатейных отчетах об исполнении бюджета с разбивкой расходов на реализацию социальных проектов и на мероприятия по воссоединению, которые готовятся для Совета министров. В конце октября 2006 года намечено выпустить первый отчет, в котором будут показаны результаты исполнения бюджета вплоть до конца третьего квартала, включая исполнение бюджета в первом и во втором кварталах 2006 года.

117. Принятие мер по резкому сокращению государственных расходов, похоже, возымело некоторое действие. Группы ополченцев жалуются на отсутствие денежных средств, а это служит дополнительным стимулом для поиска путей урегулирования конфликта. Имеются также другие признаки повышения транспарентности. Национальный инвестиционный банк информировал Группу о том, что он выполнил рекомендацию Всемирного банка и ограничил выдачу правительству кредитов. Кроме того, в недавно объявленном бюджете на 2006 год Кот-д'Ивуар заложил более реалистичный показатель поступлений от продажи нефти из расчета 63 долл. США за баррель в отличие от показателя прошлого года, установленного на уровне 35 долл. США за баррель. В мае 2006 года миссия Всемирного банка в Кот-д'Ивуаре сообщила о том, что правительство готово строго соблюдать принципы, установленные в рамках Инициативы по обеспечению транспарентности в добывающей промышленности (ИОТДП). Правительство планирует опубликовать поступления, которые оно получает в виде налогов, гонораров и будущих подписных бонусов за предоставление новых концессий.

## **В. Важная роль какао**

118. Налог на производство какао является основным источником поступлений средств в государственный бюджет, и, как было показано Группой (см. S/2005/699), этот источник в прошлом использовался для финансирования расходов на оборону и сектор безопасности с привлечением квазифискальных учреждений. Кот-д'Ивуар производит 40 процентов мирового объема какао. В этом сезоне производство этой основной сельскохозяйственной культуры завершилось в марте 2006 года и составило около 1 050 000 тонн. Согласно оцен-

кам, производство какао на середину сельскохозяйственного цикла составляет около 250 000 тонн. Почти 10 процентов какао в Кот-д'Ивуаре производится на севере страны.

119. Испытывая острую нехватку финансовых ресурсов, правительство старается также получить дополнительные средства из сектора производства какао в 2005–2006 годах. В счет урожая какао 2005–2006 годов было получено около 20 млн. долл. США в виде предварительной выплаты налога. Эта сделка носила конфиденциальный характер, однако Группа получила копию одного из контрактов (см. приложение VI). На какие цели были направлены эти средства, неизвестно.

120. Итоги аудиторской проверки в секторе производства какао, проведенной Европейской комиссией, были обнародованы в феврале 2005 года и указывают на то, что около 20 млрд. франков КФА было переведено квазифискальными органами на счета канцелярии президента на «суверенные расходы». Согласно данным аудиторской проверки Европейской комиссии, квазифискальные органы получили в период с октября 2000 года по июнь 2003 года порядка 302–340 млрд. франков КФА в виде налогов на производство кофе и какао. Этими органами в период с июня 2003 года по февраль 2005 года было собрано еще 100 млрд. франков КФА.

121. Всемирный банк и МВФ регулярно требуют обеспечения транспарентности в секторе производства какао. Они выступают за то, чтобы квазифискальные органы, занимающиеся переводом финансовых средств на внебюджетные счета, были расформированы. 18 апреля 2006 года премьер-министр Банни направил в эти органы циркуляр с требованием представить их счета.

122. Группа попыталась встретиться с представителями этих учреждений в Абиджане, но результаты были не всегда успешными. В конечном итоге Группа встретила с представителями ФРПКК, однако ей не удалось получить информацию о его деятельности, в том числе о поступлениях и расходах. ФРК не ответил на просьбу Группы о встрече.

### **С. Контрабанда какао и кофе в Гану и Того**

123. Границы Кот-д'Ивуара являются пористыми, и потому осуществлять контрабанду легко. Группа ранее документально подтвердила, что значительное количество какао переправляется контрабандным путем в Гану и Того (см. S/2005/699). Во время своей встречи с политическим руководителем «Новых сил» Гийомом Соро и его окружением, состоявшейся в Буаке 9 августа 2006 года, Группа подробно обсудила источники финансирования «Новых сил». По словам Гийома Соро, основным источником поступлений «Новых сил» является налог на транспорт и грузы. Соро признал, что на кофе и какао «Новые силы» установили налог в размере 150 франков КФА за 1 кг, который ниже ставок правительства и потому более привлекателен с точки зрения конкуренции. Экспорт осуществляется через Гвинею, Гану и Того.

124. Соро подтвердил, что «Новые силы» должны кормить своих солдат на эти деньги и что в 2006 году «Новые силы» создали налоговое управление под названием «центральное», которое распределяет собранные средства на цели осуществления социальных проектов.

125. В 2006 году сохраняется такая же динамика торговли, хотя объем ивуарийского какао, переправляемого контрабандой в Гану, похоже, снизился. Совет по какао Ганы в письме, направленном в июле 2006 года в адрес Группы, сообщил, что он передал вооруженным силам Ганы 12 вездеходов и продолжает выплачивать ежемесячные пособия в поддержку операций по борьбе с контрабандой, направленной на предотвращение поставок в Гану низкосортных сортов какао-бобов. Совет по какао заявил также, что рост урожайности этой культуры в Гане за последние четыре года был обусловлен в основном внедрением передовой практики выращивания какао и применением методов опрыскивания растений.

Таблица 4  
**Производство какао в Гане и Того**  
(В тоннах)

Год производства	2002/03 год	2003/04 год	2004/05 год	2005/06 год
Гана	496 800	737 000	599 300	620 000
Того	79 000	21 700	50 000	50 000

Источник: Международная организация по какао (МОКК).

126. Если потоки контрабанды через Гану, похоже, идут на убыль, то ситуация с Того выглядит иной, как это видно из таблицы выше, составленной на основе данных МОКК. В отличие от какао производство кофе в Кот-д'Ивуаре было серьезно нарушено в результате вспышки конфликта и падения международных цен. Кофе, производимый в районах, находящихся под контролем «Новых сил», и в «зоне доверия», экспортируется главным образом в Того через Буркина-Фасо. Ниже приведены данные о производстве кофе в Того, свидетельствующие о значительном увеличении объема после начала кризиса в Кот-д'Ивуаре.

Таблица 5  
**Производство кофе в Кот-д'Ивуаре и Того**  
(В тоннах)

Год	2002 год	2003 год	2004 год	2005 год
Кот-д'Ивуар	3 145	2 689	1 750	2 500
Того	68	144	166	168

Источник: Международная организация по кофе (МОК).

## D. Золото

127. Вспышка конфликта привела практически к полному прекращению операций по разведке и добыче золота, однако в 2005 и 2006 годах в результате укрепления стабильности в стране и роста цен на золото на международных рынках ситуация изменилась. В Кот-д'Ивуаре золотые прииски разрабатываются рядом мелких добывающих компаний, включая «Рандголд» и «Глафф голд».

## Вставка 3

**Компания Ити: добыча золота в сложных условиях**

В Кот-д'Ивуаре повсюду местные власти стараются не допустить проверки активов крупных компаний, которую осуществляет Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ). ООНКИ регулярно пытается получить доступ на территорию прииска Ити, включая попытку, которая была предпринята 17 июля 2006 года, с целью проверки соблюдения эмбарго, однако лейтенант Алла Куаку Леон, заместитель префекта района Зуан-Хуниен, постоянно отказывает в таком доступе. Разрешена лишь проверка в районе сбора комбатантов за периметром прииска недалеко от деревни Ити. Группа при содействии горнодобывающей компании Ити (СМИ) получила у лейтенанта Алла разрешение и провела 26 июля 2006 года проверку на месте, но ничего подозрительного не обнаружила.

Золотой прииск Ити расположен недалеко от Данане к югу от зоны доверия. Добыча ведется открытым способом с применением технологии кучного выщелачивания. Этот золотой прииск является в настоящее время самым крупным месторождением в стране, которое разрабатывается горнодобывающей компанией «Сосьете минье д'Ити» (СМИ). В 2005 году производство этого прииска составило 1335 кг, а в месяц этот прииск выдает 120 кг золота. Добытое золото выплавляется на месте и отправляется на арендуемом вертолете два раза в месяц в Абиджан, а оттуда в Швейцарию на обработку по технологии «металор».

Во время конфликта в Кот-д'Ивуаре разгорелись острые споры вокруг контроля над этим месторождением. 29 ноября 2002 года прииск Ити был захвачен группировкой повстанцев МПИГО (входит в состав «Новых сил»), имущество компании было разграблено, в том числе 27 кг золота, которое было только что добыто. 23 апреля 2003 года Национальные вооруженные силы Кот-д'Ивуара (НВСКИ) восстановили контроль над прииском, и в декабре того же года добычные работы возобновились. 6 июня 2004 года одна из фракций «Новых сил» с либерийцами напала на деревню Ити, но была быстро отброшена назад, и НВСКИ направили боевой вертолет Ми-24 для проведения глубже на севере ответной операции. В ноябре 2004 года отряды «Новых сил» вновь попытались продвинуться на юг в сторону этого прииска, однако туда они не дошли.

В конце декабря 2005 года командос НВСКИ передали функции по обеспечению охраны прииска отрядам жандармерии. Компания взамен на обеспечение охраны предоставляет некоторую материальную поддержку, но при этом добивается создания своих собственных сил безопасности. Например, жандармерия препятствовала работе прииска в феврале 2006 года, требуя от правительства выплаты им военного пособия. Для урегулирования этого спора потребовалось четыре дня.

Из-за плохого состояния дорог поставки на прииск Ити осуществляются по маршрутам, которые проходят через зоны, контролируемые войсками «Новых сил». Для обеспечения беспрепятственного доступа своих поставок горнодобывающая компания выплачивала отрядам «Новых сил» 1,5 млн. франков КФА в месяц в период с января по ноябрь 2004 года помимо выплаты 75 000 франков КФА за каждый грузовик. Впоследствии с руководством отрядов «Новых сил» в Мане была достигнута договоренность по выплате 50 000 франков КФА за грузовик.

128. Эти прииски требуют вложения значительных инвестиций и компания «Ранголд» заявила, что несмотря на то, что она осуществляет свои операции в районах вблизи Корого, которые контролируются отрядами «Новых сил», ее производство не облагается налогами и что правительство и руководство «Новых сил» вынашивают давнишнее желание вложить средства в эту отрасль. Такое заявление резко расходится с тем, что наблюдала Группа на алмазном прииске в Сегела, о чем говорится ниже. Золотоносные месторождения в Кот-д'Ивуаре менее пригодны для добычи золота кустарным способом и требуют значительных финансовых и технологических вложений, которые превосходят возможности «Новых сил», однако в подконтрольной им зоне имеются участки аллювиальных месторождений золота, которые могут разрабатываться мелкими старателями.

### **VIII. Эмбарго на алмазы**

129. Совет Безопасности в своей резолюции 1643 (2005) ввел эмбарго на экспорт алмазов из Кот-д'Ивуара. Группа экспертов в своих докладах (S/2005/699 и S/2006/204) указывала на то, что алмазы представляют собой важный источник поступлений для «Новых сил». Ниже Группа приводит документальные подтверждения того, что, несмотря на эмбарго Организации Объединенных Наций, ивуарийские алмазы попадают в международную сеть поставок.

130. Группа встретила 9 августа 2006 года в Буаке с политическим руководителем «Новых сил» Гийомом Соро и его окружением и провела детальное обсуждение проблем, связанных с эмбарго на алмазы. По словам Соро, «Новые силы» не получают непосредственной прибыли от добычи алмазов и были не очень хорошо информированы о существовании эмбарго на алмазы и функционировании международной системы торговли алмазами. Он предложил направить в районы добычи алмазов вокруг Сегела делегацию высокого уровня для определения того, как «Новые силы» могли бы оказывать содействие в осуществлении эмбарго на экспорт алмазов; ООНКИ было предложено осуществлять наблюдение за проведением этой миссии. Руководство «Новых сил» также заявило о своей обеспокоенности по поводу гуманитарного воздействия установленного запрета на гражданское население в районах добычи алмазов и обратилось к Группе с вопросом о том, какую помощь они могли бы получить для облегчения страданий гражданского населения. Группа рекомендовала, чтобы они обсудили этот вопрос с Комитетом Совета Безопасности.

131. Важной задачей Группы была проверка соблюдения эмбарго на алмазы. Группа поддерживала тесные контакты с Кимберлийской рабочей группой по Кот-д'Ивуару и выезжала в составе совместной полевой миссии в районы добычи алмазов в Кот-д'Ивуаре в апреле 2006 года для оценки нынешнего объема производства и незаконного экспорта алмазов из Кот-д'Ивуара.

132. Эта миссия выбрала для расследования кустарной практики разработки аллювиальных месторождений алмазов в районах деревень Сегела, Боби, Диарабана, Тубабуко и Тортия.

133. На основе выводов Группы в 2005 году эта совместная миссия провела воздушную топографическую съемку районов Тортия и Сегела для обозначения на карте различных месторождений алмазов и проведения затем наземной проверки в районах Сегела, Боби, Диарабана и Тубабуко. Для получения гарантий беспрепятственного доступа к этим приискам Группа получила необходимые разрешения у руководства «Новых сил». Перед проведением инспекции на местах Группа встретила в деревне Сегела с командиром отряда в этой зоне Коне Закария для разъяснения целей миссии.

#### **А. Прииск «Боби»**

134. Организованная добыча алмазов на прииске «Боби» была впервые замечена в январе 2004 года, когда Европейский союз по просьбе ССКП начал осуществлять спутниковое наблюдение за этим районом. Эти выводы были подтверждены ООНКИ в июле 2005 года, когда Группа посетила район Сегела. В апреле 2006 года совместная миссия заметила кустарную разработку участков на значительных площадях. Сначала высказывалось предположение, что появление довольно крупного открытого карьера было вызвано применением механической техники. Тем не менее совместная группа не заметила наличия тяжелых машин по перевозке породы. Поездка этой совместной группы позволила установить, что уступы на руднике образовались в результате организованной добычи алмазов с использованием лишь лопат, кирок и небольших водяных насосов, работающих на бензине. Никакого тяжелого оборудования на площадке замечено не было, равно как не было следов работы геологов или горных инженеров, а все указывало на работу опытных мелких старателей.

Фотография 4  
**Прииск «Боби»**



*Источник:* Группа экспертов, 25 апреля 2006 года.

135. Солдаты «Новых сил» контролировали всю деятельность по добыче алмазов, когда совместная группа приехала на прииск. Рядом с прииском «Боби» находился также лагерь для рабочих и военный лагерь, в котором находилось не менее 50 солдат «Новых сил». По словам генерального секретаря «Новых сил», такая охрана предназначалась для защиты старателей от местных драк за найденные алмазы. То, что видела совместная группа, больше походит на отлаженную и по-военному организованную операцию добычи алмазов под контролем «Новых сил».

Фотография 5  
**Лагерь около прииска «Боби»**



*Источник:* Группа экспертов, 24 апреля 2006 года

## В. Боби, Диарабана и Тубабуко

136. Совместная группа заметила, что кустарная добыча алмазов все больше расширяется, особенно в районах речных залежей вокруг прииска «Боби» вдоль реки Легбо и других мелких речек. В ходе этой поездки были обнаружены другие места кустарного промысла алмазов в районах к северо-северо-западу от Диарабана и к западу от Тубабуко.

## С. Тортия

137. Примерно в 150 км к северо-востоку от Сегела активно разрабатывается еще одно месторождение алмазов. Тортия известна как район добычи алмазов малого размера, которые отличаются хорошим и отличным качеством и которые очень похожи на алмазы, добываемые в Гане. Во время облета этих районов на вертолете совместная группа видела очень мелкие участки добычных работ вдоль русла рек к юго-востоку от этого городка.

## Д. Расчет объема нынешней добычи

138. После завершения совместной миссии Группе был представлен технический доклад Кимберлийской рабочей группы. Эта информация помогла Группе сделать расчет общего объема добычи и стоимости добытых алмазов.

Таблица 6  
Добыча алмазов в Сегеле и Тортие

	<i>Длина (в метрах)</i>	<i>Ширина (в метрах)</i>	<i>Глубина (в метрах)</i>	<i>Извлечение алмазов (в процентах)</i>	<i>Минимальный и максимальный объем добычи (в каратах)</i>
<b>Сегела</b>					
<b>Боби</b>					
Элювиальное россыпное месторождение на прииске	250	10	2	99	45 000
Прииск	205	1–2	20	Уступ 1 — 99	6 000–12 000
				Уступ 2 — 90	5 400–10 800
				Уступ 3 — 80	4 800–9 600
				Уступ 4 — 70	4 200–8 400
				Дно — 60	3 600–7 200
Площадь элювиальных месторождений 640 158 м <sup>2</sup>					19 205–57 614
Площадь разведочных работ 393 676 м <sup>2</sup>					11 810–35 431
<b>Диарабана</b>					
Площадь активной добычи 50 000 м <sup>2</sup>					1 500–4 500
<b>Тубабуко</b>					
Площадь активной добычи					3 000

	Длина (в метрах)	Ширина (в метрах)	Глубина (в метрах)	Извлечение алмазов (в процентах)	Минимальный и максимальный объем добычи (в каратах)
<b>Тортия</b>					
Площадь активной добычи					10 000–20 000
<b>Итого</b>					<b>114 515–213 545</b>

Источник: Рабочая группа ССКП.

139. Рассчитать объем общей добычи довольно трудно. На прииске Боби содержание алмазов на тонну руды и степень эффективности извлечения алмазов можно оценить лишь приблизительно. Расчет объема добычи из аллювиальных залежей производится на основе определения площади и числа работников. При минимальной средней стоимости алмазов в предконфликтный период в размере 80 долл. США за карат и при максимальной цене 110 долл. США за карат мы можем подсчитать, что общий объем поступлений от годовой добычи алмазов в Кот-д'Ивуаре составляет от 9 161 200 долл. США до 23 489 950 долл. США.

## Е. Торговцы алмазами в районе Сегела и незаконный экспорт

140. В координации с персоналом полиции Организации Объединенных Наций и военными наблюдателями Группа смогла определить наиболее важных торговцев алмазами в Сегела. Беседы с некоторыми торговцами проходили в резиденции командира зоны Закария в его присутствии.

141. **Сиака Кулибали.** Родился 6 августа 1963 года, имеет малийский паспорт (см. приложение VII). Он известен как самый крупный скупщик крупных необработанных алмазов высокого качества. Г-н Кулибали владеет роскошной виллой недалеко от места расположения группы ОООНКИ в Сегела. Один из его родственников содержит дом и рассказал Группе о том, что в 2003 году после начала конфликта г-н Кулибали выехал из Сегела. Г-н Кулибали проживает в Бамако (Мали), однако он по-прежнему имеет «представителей», которые регулярно поставляют ему алмазы из района Сегела. Во время поездки в Мали Группа нашла его контору в зданиях АБК в Бамако, однако найти его кабинет Группа смогла только тогда, когда обратилась к местным жителям с вопросом, как найти Сиака «торговца алмазами».

142. В ходе беседы Группы с г-ном Кулибали он подтвердил, что до конфликта в Кот-д'Ивуаре он был одним из самых крупных торговцев алмазами, однако он переехал в Мали и закрыл свой алмазный бизнес в Сегела. Сейчас он руководит сельскохозяйственной компанией под названием «СИАМ» в Бамако. Г-н Кулибали заявил, что он сохраняет контакты с некоторыми алмазообрабатывающими компаниями в Антверпене (Бельгия), но не поставляет им алмазы. Кулибали также подтвердил, что в феврале 2006 года он выезжал в Бельгию (Антверпен) для прохождения курса медицинского лечения и показал Группе квитанцию о посещении зубного врача в Антверпене. Он также признал, что во время своей поездки в феврале 2006 года он ненадолго заходил в некоторые алмазообрабатывающие компании в Антверпене.

143. Группа получила маршруты полетов Кулибали, которые свидетельствуют о том, что в 2004, 2005 и 2006 годах он шесть раз выезжал из Бамако в Брюссель и обратно. Во время этих поездок г-н Кулибали находился в Бельгии в течение 5–15 дней. Группа имеет информацию о полетах в августе 2004 года, апреле 2005 года, июле 2005 года, сентябре 2005 года, феврале 2006 года и марте 2006 года. В его заявлении о предоставлении ему шенгенской визы г-н Кулибали указывает, что его конечным пунктом назначения является Бельгия и что он имеет квартиру в Антверпене. Указанный адрес оказался частным домом директора одной алмазообрабатывающей компании в Антверпене.

144. Министерство иностранных дел и министерство шахт в Бамако признались Группе в том, что они знают о существовании неформального рынка торговли незаконными алмазами, который организован отдельными лицами, однако они не в состоянии его контролировать. На данный момент в аэропорту Бамако не было произведено ни одного ареста в связи с контрабандной перевозкой необработанных алмазов. Сиака Кулибали, по словам малийских властей, не значится в числе торговцев алмазами.

145. **Секу Сидибэ.** Родился 25 декабря 1959 года, имеет гражданство Кот-д'Ивуара (см. приложение VIII). Он широко известен как «Секу Ниангаду» или «Малыш Секу» и считается одним из основных торговцев алмазами в Сегела. Группа беседовала с г-ном Сидибэ в Сегела, и при разговоре он признал, что он по-прежнему скупает сырые алмазы на местном рынке, однако уже не в таком объеме, как до конфликта. Сидибэ заявил Группе о том, что он хранит «запасы» таких алмазов в сейфе в Абиджане, однако он не захотел, чтобы Группа провела проверку этих запасов. Он заявил Группе о том, что до конфликта он переправлял алмазы исключительно в Бельгию.

146. Во время поездки в Бельгию в апреле 2006 года Группа была информирована отделом по борьбе с незаконным оборотом алмазов федеральной полиции в Антверпене о проведении расследования незаконного ввоза ивуарийских алмазов в Бельгию. Федеральная полиция знает г-на Сидибэ как близкого партнера различных алмазообрабатывающих компаний в Антверпене.

147. **Мори Каллон.** Родился 10 апреля 1961 года, имеет бельгийское гражданство с 1997 года, хотя был рожден в Сьерра-Леоне (Кенема). Г-н Каллон живет в доме в городе Сегела, однако его жена и дети живут в Бельгии (Антверпен). В ходе беседы с Группой он признал, что до конфликта он занимался торговлей алмазами и работал с несколькими алмазообрабатывающими компаниями, которые базируются в Антверпене. Г-н Каллон информировал Группу о том, что в 2005 году его допрашивала федеральная полиция в Бельгии в связи с проведением уголовного расследования деятельности одной алмазообрабатывающей компании в Антверпене. Некоторые из его родственников известны как курьеры по перевозке сырых алмазов из Африки в Бельгию.

148. **Абдул Камара.** Других подробностей нет. Группа дважды побывала в конторе Камара в городе Сегела, но ей не удалось побеседовать с ним. Во время второго визита в его конторе велась уборка помещений и Группа смогла заглянуть в его кабинет. Кабинет был полностью обставлен и оборудован всем необходимым для закупки алмазов, и там было несколько стульев для потенциальных клиентов.

149. Кроме Абдулы Камара, все вышеназванные лица признались Группе в том, что они хорошо знают о введении Советом Безопасности санкций на экспорт алмазов Кот-д'Ивуара и что такой экспорт алмазов является незаконным. Группа считает, что у нее имеются заслуживающие доверия доказательства того, что Сиака Кулибали и Секу Сибиде нарушают санкции, запрещающие экспорт ивуарийских необработанных алмазов. Эти лица по-прежнему поддерживают связь с двумя бельгийскими посредниками, которые до вспышки конфликта специализировались на торговле ивуарийскими алмазами, а в 2003 году перевели свои закупочные конторы в Гану. Имена этих двух бельгийских граждан известны Группе, но они не сообщаются в связи с проведением судебного расследования в Бельгии на предмет возможного нарушения ими резолюции 1643 (2005) Совета Безопасности.

## **Г. Гана**

150. Наиболее заметные торговцы ивуарийскими алмазами после вспышки конфликта переехали в Гану. В 2003 году Гана стала участником Кимберлийского процесса.

151. Торговля алмазами в Гане осуществляется через Компанию по торговле драгоценными камнями (КТДК), которая является целиком государственной организацией, функционирующей под эгидой министерства земель, лесного хозяйства и горнорудной промышленности. КТДК занимается сбытом необработанных алмазов, добываемых в Гане. Все потенциальные иностранные компании, желающие заниматься торговлей алмазами, добытыми в Гане, должны осуществлять свои операции через КТДК. Компании обязаны получить лицензию для работы в качестве лицензированной закупочной компании (ЛЗК), и им предоставляется для открытия своей конторы помещение в здании КТДК в Аккре. Все закупки алмазов должны производиться в этой конторе. Кроме того, КТДК выдает также через уполномоченные закупочные агентства (УЗА) лицензионные соглашения гражданам Ганы, которые могут на законных основаниях заниматься скупкой необработанных алмазов в районах добычи алмазов на территории страны, но при этом они обязаны сдавать алмазы на реализацию через лицензированные закупочные компании (ЛЗК) в Аккре.

152. Деньги на покупку алмазов в Гане переводятся из банка владельца лицензии на счет КТДК в Государственном банке Ганы до начала оформления сделки. При покупке алмазов прямой расчет наличными деньгами запрещен. Экспорт закупленных необработанных алмазов производится через КТДК по просьбе владельца лицензий указанному зарубежному адресату, названному владельцем лицензии. Закупленные алмазы должны быть оплачены до их отправки, и отправление документации на экспорт осуществляется при посредничестве КТДК. До отправки партий алмазов из страны алмазы подвергаются проверке оценщиками КТДК на предмет оценки их средней стоимости и определения их возможного происхождения из зон конфликтов.

153. В Гане добычей алмазов занимается государственная компания «Гана консолидейтед даймондс лтд.» (ГКД). За последние 15 лет объем добычи этой ГКД резко снизился, упав до 10 процентов от общего объема добычи алмазов в Гане на сегодняшний день. Государственная компания продает отдельные участки своей концессии так называемым «артельщикам», т.е. мелким старателям,

которые продают добытые ими алмазы корпорации. Кустарная добыча алмазов отдельными старателями широко распространена и в настоящее время является самым крупным источником добычи необработанных алмазов в Гане. Лицензии на добычу алмазов выдает Комиссия по минеральным ресурсам Ганы. Примерно 90 процентов добычи алмазов в Гане приходится на долю региона Акватиа. Более мелкие районы добычи имеются в районе Тарква и вдоль реки Вольта недалеко от границы с Того.

## Г. Данные и анализ

154. Группа посетила компанию КТДК в Аккре в мае 2006 года с целью получения данных о добыче необработанных алмазов в Гане за период с 2000 года; данных об экспорте необработанных алмазов в период после 2000 года; нынешнего списка лицензированных закупочных компаний в Аккре (ЛЗК); и списка уполномоченных закупочных агентств в Гане (УЗА) в период после 2003 года.

Таблица 7  
Экспорт алмазов из Ганы

Год	Объем в каратах	Стоимость в долл. США	Средняя цена за карат в долл. США
2000	626 840,00	10 630 000,00	16,95
2001	870 490,00	18 510 000,00	21,26
2002	969 120,00	20 240 000,00	20,88
2003	916 688,43	21 781 813,51	23,76
2004	920 275,24	26 323 083,66	28,60
2005	1 013 615,78	33 878 145,32	33,42
2006 (первый квартал)	316 626,02	10 524 229,92	33,23

Источник: ССКП, КТДК, Комиссия по минеральным ресурсам Ганы и ГКД Лтд.

155. Как показывают цифры, указанные выше, в период с 2000 по 2005 год характер экспорта алмазов из Ганы претерпел существенные изменения. Объем экспорта увеличился на 60 процентов, а стоимость экспорта возросла на 210 процентов при 100-процентном росте средней цены за карат.

156. По данным Комиссии по минеральным ресурсам Ганы, добыча алмазов с 1980 года находилась на отметке ниже одного миллиона карат. В 2005 году объем вновь вышел на пиковую отметку свыше одного миллиона карат, что вызывает удивление с учетом того, что алмазы являются невозобновляемым ресурсом и прогнозировалось постепенное снижение объемов добычи в связи с отсутствием разведанных новых месторождений. Директор ГКД в разговоре с Группой подтвердил, что объем добычи алмазов его компании снизился из-за истощения резервов в месторождении Акватиа и износа механического оборудования. Вряд ли можно предположить, что истощение имеющихся залежей не повлияло на объемы добычи алмазов мелкими старателями.

157. Группа считает, что увеличение показателей экспорта алмазов из Ганы можно с более вероятным основанием объяснить поступлением алмазов из Либерии (на экспорт которых с мая 2001 года распространяется запрет Совета Безопасности) и из районов конфликта в Кот-д'Ивуаре, который вспыхнул в конце 2002 года.

158. Особенно настораживает увеличение общей стоимости и средней цены за карат. В брошюре, распространенной компанией КТДК, указывается на то, что ганские алмазы отличаются в целом малыми размерами и являются в основном промышленными и лишь 10–15 процентов из них обладают качеством драгоценного камня, пригодного для изготовления ювелирных изделий. Ювелирные алмазы размером от одного карата и выше являются редкой находкой, и их невозможно добывать в коммерческих масштабах. Это в какой-то степени затрудняет их контрабанду и возможность «отмывания» ювелирных алмазов высокого качества, поступающих из соседних стран. Логичным объяснением роста цены ганских алмазов могло бы стать предположение о том, что на ганский рынок поступают сырые алмазы из Кот-д'Ивуара, которые при аналогичном размере имеют более высокое качество, а значит и стоимость.

159. В июле 2006 года Группа во второй раз встретилась с представителем компании КТДК для обсуждения возможности того, что в ганскую сеть торговли алмазами проникают алмазы из зон конфликта в странах, в отношении которых введено эмбарго. Представители КТДК ответили, что их компания не считает, что ее система коррумпирована и что в нее проникают алмазы происхождения из других стран, однако они допустили, что их компания не может доказать безупречность ее системы. Как было разъяснено Группе, увеличение показателей объема производства и стоимости алмазов произошло потому, что после вспышки конфликта в Кот-д'Ивуаре ганские алмазы, которые ранее контрабандным путем переправлялись в Кот-д'Ивуар, теперь остаются в Гане. Кроме того, представители КТДК указали на ведение системы банковского перевода денежных средств через Государственный банк Ганы для производства расчетов с местными закупщиками в местной валюте с целью их стимулирования осуществлять экспорт через компанию КТДК (поскольку они не теряют деньги на обмене валют). Компания КТДК считает также, что внедрение открытой рыночной системы позволяет закупщикам получать более высокую цену за их алмазы.

160. Компания КТДК использует своих оценщиков для проверки алмазов перед их отправкой из Ганы на предмет их возможного поступления из зон конфликта и информировала Группу о том, что после 2003 года ее оценщики обнаружили пять партий алмазов подозрительного происхождения. КТДК решила не проводить расследование этих подозрительных партий алмазов и вернула все алмазы их владельцу. При этом не было сделано никаких сообщений и не было принято никаких дальнейших мер, несмотря на высокую вероятность того, что алмазы из зон конфликта могут вновь оказаться в сети поставок.

161. Группа считает, что сеть поставок алмазов из Ганы крайне уязвима опасности проникновения в нее алмазов из других мест происхождения по ряду причин.

- Установленная в Гане система внутреннего контроля за деятельностью уполномоченных закупочных агентств, имеющих лицензию, является крайне неэффективной. КТДК зарегистрировала всего 19 скупщиков

(см. приложение IX). В период с 2003 по 2005 год в среднем в год около 70 скупщиков «официально» сдавали необработанные алмазы лицензированным закупочным компаниям (см. приложение X). Представляется немислимым то, что КТДК разрешает незарегистрированным лицам продавать необработанные алмазы в объеме несколько тысяч карат без лицензии УЗА. Еще труднее понять, почему КТДК не может получить свои 200 долларов (стоимость лицензии УЗА) от этих продавцов, если учесть, что некоторым из них выплачиваются сотни тысяч долларов США через систему финансовых расчетов КТДК.

- По словам главного горного инспектора Комиссии по минеральным ресурсам Ганы, геологически обоснованных расчетов объема добычи алмазов в Гане не существует. Данные об объемах добычи, похоже, представлены на основе данных КТДК об экспорте, а не получены из независимого источника данных, собранных в местах добычи алмазов в Гане. Это вновь указывает на существование пробелов в механизмах внутреннего контроля, поскольку, если объем добычи не фиксируется независимым способом у источника, статистические данные не могут использоваться для проверки того, осуществляется ли экспорт алмазов из Ганы за счет их добычи в Гане. Группа дважды выезжала на месторождение в районе Акватиа и существующий там так называемый «бельгийский рынок» алмазов. В ходе поездки Группе предлагали купить необработанные алмазы. Продавцы не смогли предъявить действующую лицензию на добычу или скупку алмазов.
- После вспышки конфликта в Кот-д'Ивуаре крупные скупщики ивуарийских необработанных алмазов перевели свои конторы в Гану. После 2003 года два бельгийских посредника стали самыми крупными экспортерами ганских необработанных алмазов для их торговых компаний в Антверпене. Группа получила от федеральной полиции в Антверпене информацию о том, что по крайней мере один из этих бельгийцев продолжает регулярно звонить по нескольким телефонным номерам в Кот-д'Ивуар. В архивах этих алмазообрабатывающих компаний в Антверпене были обнаружены документы с фамилиями, которые имеют непосредственное отношение к основным торговцам алмазами в Сегела, в частности к Сиаке Кулибали и Сику Сидибэ. Во время проведения Группой бесед в Гане один из бельгийских посредников упомянул, что в 2003 году и 2004 году он видел ивуарийских торговцев алмазами около здания компании КТДК в Аккре, однако он отрицал, что он покупал у них алмазы.

162. Во время своей поездки в Израиль Группа обнаружила аналогичный характер поведения израильской алмазообрабатывающей компании, которая до вспышки конфликта занималась покупкой ивуарийских алмазов, а после начала войны в Кот-д'Ивуаре перевела свои операции в Гану. Директор одной израильской алмазообрабатывающей компании заявил Группе о том, что теперь он ввозит товар из Ганы через бельгийского посредника.

163. Слабость системы контроля и трудности, с которыми приходится сталкиваться оценщикам в Аккре в их работе по выявлению среди ганских алмазов партий алмазов из других стран, можно показать на примере проверки партии алмазов, которая была произведена в июле 2006 года в Дубае в Объединенных Арабских Эмиратах. После поездки Группы в Дубай служба контроля Кимбер-

лийского процесса стала более настороженно относиться к поставкам алмазов из Ганы. В июле 2006 года сотрудники службы перехватили подозрительную партию алмазов из Ганы и после проверки и дальнейшего расследования пришли к выводу, что эти алмазы не являются товаром ганского происхождения, хотя эту партию товара сопровождал официальный кимберлийский сертификат происхождения алмазов из Ганы.

164. Гана является, пожалуй, самым добросовестным продавцом алмазов в Западной Африке при наличии у нее транспарентной, конкурентной и эффективной рыночной системы, однако ей не удалось избежать проблем, которые характерны для стран, где ведется широкая добыча алмазов из аллювиальных месторождений мелкими старателями. Отсутствие надежной системы внутреннего контроля за экспортом алмазов до их отправки позволяет проникать на алмазный рынок партиям алмазов из зон конфликта, что подрывает весь Кимберлийский процесс и ослабляет эффективность применения режимов контроля, существующих в международных торговых центрах, поскольку алмазы из зон конфликта способны скомпрометировать систему и подорвать веру в выдаваемые сертификаты, призванные служить гарантией того, что эти драгоценные камни поступили «не из районов конфликта».

#### Вставка 4

#### **Бразилия сталкивается с проблемами обеспечения внутреннего контроля за происхождением алмазов**

Недавно в Бразилии разразился скандал вокруг контрабандной поставки алмазов с использованием поддельных сертификатов Кимберлийского процесса. В июле 2006 года Группа посетила Белу-Оризонти и встретилась с сотрудниками совместной целевой группы генеральной прокуратуры Бразилии, федеральной полиции и налоговой службы, а также с представителями национального департамента по добыче минералов при министерстве горнорудной промышленности. На этой встрече Группа была проинформирована о том, что эти контрабандные алмазы поступают частично из районов добычи алмазов местными старателями, частично из резерваций индейцев, где добыча алмазов запрещена, и частично из Африки.

На основании представленных материалов Группа сделала вывод об отсутствии веских доказательств того, что в Бразилию были контрабандным способом поставлены и проникли в бразильскую сеть поставок африканские алмазы, в частности ивуарийские алмазы. В феврале 2006 года Бразилия приостановила свое участие в системе сертификации в рамках Кимберлийского процесса.

Главная проблема, с которой сталкивается Бразилия, является отсутствие внутреннего контроля. Добыча алмазов в Бразилии находится в основном в руках нелегальных и незарегистрированных артелей или старателей. Расследование в Бразилии свидетельствует об отсутствии контроля за незаконной добычей алмазов в индейских резервациях и о необходимости повышения эффективности механизмов внутреннего контроля, с тем чтобы не допустить появления таких же проблем, которые характерны для многих африканских стран.

## Н. Механизмы внутреннего контроля

165. Выводы Группы свидетельствуют о том, что существующие системы контроля в Кот-д'Ивуаре, Гане и Бразилии не обеспечивают гарантию определения реального происхождения алмазов и не могут исключить возможность попадания алмазов из зон конфликта в систему законной торговли. Чтобы не допустить такого проникновения, Группа считает важным создать более эффективную систему контроля, позволяющую устанавливать происхождение алмазов до выдачи сертификата Кимберлийского процесса для экспорта.

166. В поиске систем, которые уже существуют на рынке, Группа отметила, что имеется несколько компьютерных программ с инструментами, позволяющими государствам устанавливать надежные системы внутреннего контроля с механизмом отслеживания. Такие системы могли бы улучшить регистрацию всех участников, занимающихся добычей необработанных алмазов, установление мест нахождения приисков, регистрацию договоров купли-продажи и регистрацию экспорта.

167. Страны, в которых в основном осуществляется кустарная добыча алмазов, зачастую имеют режимы контроля с бумажными носителями, в которых указаны компании, скупщики и старатели. Проведение ряда обзоров или аудиторских проверок позволило выявить, что эти механизмы контроля являются недостаточными. Повысить эффективность системы можно было бы за счет введения компьютеризированной регистрации всех лиц, участвующих в торговле алмазами, и выдачи разрешений на закупочную деятельность, позволяющей обеспечить централизованное отслеживание.

168. Наряду с регистрацией такая программа могла бы увязать зарегистрированных лиц с определенным районом, сектором или зоной, в которых данное лицо имеет право торговать, скупать или приобретать алмазы. Можно было бы произвести территориальное деление на разные секторы с указанием деревни в районе кустарного промысла или конкретного месторождения промышленной разработки или даже отдельного прииска.

169. Еще одним инструментом, который мог бы отслеживать движение алмазов из пункта происхождения, является регистрация договоров купли-продажи, которая может быть установлена в каждой закупочной конторе для регистрации покупки алмазов. В результате внедрения такой системы каждую покупку алмазов, которая проходит через официальную систему регистрации покупок, можно будет отследить и подтвердить документально. Это позволяет осуществлять повседневный контроль за внутренней торговлей необработанными алмазами, а также вести общую недельную, месячную или годовую отчетность. В случае отклонений от схемы их возникновения можно будет сразу же обнаружить в статистике торговли.

170. Важным инструментом является также регистрация экспорта, которая может включать регистрацию всех партий алмазов на экспорт с указанием качества, количества и стоимости, что позволяет получить развернутый статистический профиль. Эта последняя ступень уже активно осуществляется на практике в соответствии с требованиями системы сертификации в рамках Кимберлийского процесса, однако это должно быть увязано с регистрацией договоров купли-продажи и требует дальнейшего отслеживания.

## I. Международные торговые центры

171. Как только необработанные алмазы поступают в международные торговые центры, перехватить алмазы из зон конфликта становится еще труднее. Торговые центры тоже обязаны ставить заслон незаконной торговле алмазами из зон конфликта. После проведения исследования по изучению практики наиболее значимых глобальных импортеров необработанных алмазов из Западной Африки Группа решила расследовать пункты прибытия в Европейском союзе (Антверпен), Объединенных Арабских Эмиратах (Дубай), Израиле (Тель-Авив) и Ливане (Бейрут).

172. После введения в 2003 году на глобальных рынках системы сертификации в рамках Кимберлийского процесса большинство из этих торговых центров применяют аналогичные методы контроля за поставками необработанных алмазов. Во время поездок Группы на эти рынки стало очевидным, что системы контроля по-прежнему значительно разнятся друг от друга. В таблице 8 приведены в сжатом виде полученные выводы.

Таблица 8

### Меры, принятые международными торговыми центрами по приему необработанных алмазов

	Европейский союз (Бельгия)	Объединенные Арабские Эмираты	Израиль
1. Общий объем поставок необработанных алмазов в 2005 году и общая стоимость (источник: статистика ССКП)	199 610 542 карат 14 541 060 194 долл. США	36 965 655 карат 1 484 787 814 долл. США	36 137 654 карат 6 177 958 962 долл. США
2. Общий объем поставок необработанных алмазов из Западной Африки <sup>a</sup> в 2005 году (источник: статистика ССКП)	1 579 078 карат 201 288 325 долл. США	323 944 карат 11 422 077 долл. США	265 460 карат 11 946 946 долл. США
3. Число зарегистрированных алмазообрабатывающих компаний	1 798	200	2 000 <sup>b</sup>
4. Наличие электронной системы оформления импорта и экспорта алмазов	Да	Да	Да
5. Использование надежных контейнеров/пластиковых мешков для импорта или экспорта	Да	Да	Да
6. Наличие специально подготовленных оценщиков	Да	Да	Да
7. Количество оценщиков	19	3	3
8. Наличие камеры наблюдения в комнате, где производится оценка	Да	Да	Да
9. Применение случайного выбора оценщиков	Да	Нет	Да
10. Может ли оценщик пользоваться мобильным телефоном во время проведения проверки <sup>c</sup>	Нет	Нет	Да
11. Проверяют ли физически оценщики каждый пакет ввезенных необработанных алмазов?	Да (выборочно)	Да (выборочно)	Да (выборочно)
12. Существует ли какой-либо контроль за происхождением алмазов в ходе процедуры проверки ввозимых алмазов оценщиками?	Нет	Нет	Нет

	<i>Европейский союз (Бельгия)</i>	<i>Объединенные Арабские Эмираты</i>	<i>Израиль</i>
13. Проходят ли оценщики инструктаж в отношении принятия резолюций Совета Безопасности, нового законодательства и т.д.?	Да	Да	Да
14. Были ли случаи подозрительного происхождения алмазов, о которых сообщали оценщики, и сопровождалось ли это судебным расследованием?	Нет	Нет	Нет
15. Проводился ли уже обзор со стороны ССКП?	Да сентябрь 2004 года	Да март 2004 года	Да май 2004 года
16. Был ли результат обзора удовлетворительным?	Да	Да	Да
17. Опубликовали ли власти санкции в отношении Кот-д'Ивуара в общественном месте/форуме?	Да	Да	Да
18. Имеются ли уже случаи вынесения обвинительного приговора судом за нарушение санкций Организации Объединенных Наций о запрещении экспорта алмазов?	Да <sup>d</sup>	Нет	Нет

*Источник:* Группа экспертов по Кот-д'Ивуару, 2006 год.

<sup>a</sup> Отдельными странами Западной Африки являются Сьерра-Леоне, Гвинея, Гана, Того.

<sup>b</sup> Сюда входят торговцы, изготовители, ювелиры.

<sup>c</sup> Использование мобильных телефонов может привести к злоупотреблениям, если заинтересованная компания может установить контакт с оценщиком до оценки пакета/партии алмазов.

<sup>d</sup> В 2005 году Антверпенский суд вынес обвинительное заключение в отношении одной ливанской преступной организации, нарушавшей санкции о запрете экспорта алмазов в отношении Сьерра-Леоне (резолюция 1306 (2000) Совета Безопасности).

173. Группа отметила существенную разницу в уровне подготовки и опыта различных оценщиков и применении ими методов работы. Из таблицы 8 видно, что при прохождении большого количества необработанных алмазов невозможно обеспечить тщательный контроль за поставками алмазов. Как правило, рынок оказывает сильное давление на оценщиков, заставляя их осуществлять проверку быстро в целях обеспечения эффективности операций.

174. В Дубае алмазообрабатывающие компании заранее назначают время приезда оценщика для проверки поступившей партии товаров, и такой порядок предоставляет возможность для злоупотреблений со стороны клиента и оценщика. Выбор оценщика должен осуществляться правительством, и клиент не должен знать заранее, какой оценщик приедет для проверки алмазов.

175. Несмотря на то, что Кимберлийский процесс предназначен для борьбы с поставками алмазов из зон конфликта, вызывает удивление то обстоятельство, что в торговых центрах не установлены процедуры проверки происхождения сырых алмазов. Группа признает, что определение страны происхождения алмазов по-прежнему является субъективной оценкой. Тем не менее Группа считает возможным создать более эффективный механизм, при котором оценщики могли бы сообщать властям о подозрительных партиях товара для последующего расследования таможенной службой или органами полиции. На сегодняшний день только в Антверпене (Бельгия) имеются специально подготовленные следователи в органах федеральной полиции и таможенной службе, которые в состоянии квалифицированно проводить расследования в борьбе против мошенничества с алмазами.

## IX. Адресные меры в отношении трех ивуарийцев

176. В феврале 2006 года Комитет Совета Безопасности включил трех ивуарийских граждан в список лиц, на которых распространяется запрет на поездки и санкции по замораживанию активов, с применением в течение одного года мер, введенных пунктами 9 и 11 резолюции 1572 (2004) и подтвержденных в пункте 1 резолюции 1643 (2005). Ими являются:

- Эжен Нгоран Куадио Джюэ (известен также как Джуэ Н'горан Эжен Куадио);
- Шарль Бле Гуде (известен также как Шарль Гуде Бле);
- Мартен Куаку Фофи.

177. Эти меры, похоже, возымели успокаивающее воздействие в феврале 2006 года. Группа считает, что выделение небольшой группы лиц с применением четких критериев для их включения в список может стать эффективным инструментом в руках Комитета Совета Безопасности. Выделение большого числа лиц без наличия эффективных систем отслеживания и контроля за соблюдением санкций было бы контрпродуктивным.

178. Группа встречалась с этими тремя лицами в августе 2006 года в Кот-д'Ивуаре. Она встретила с г-ном Джюэ 8 августа в Абиджане; с г-ном Фофи — 9 августа в Буаке и с г-ном Бле Гуде — 10 августа в Абиджане. Все они вели себя любезно с Группой и отвечали на все поставленные вопросы.

### A. Замораживание активов

179. Группа активно добивается получения информации о финансовых активах этих трех лиц и направила письма в 15 банков, расположенных в Абиджане, с просьбой о предоставлении подробной информации. В таблице 9 показаны результаты выполнения этой просьбы на сегодняшний день.

Таблица 9

#### Письма, направленные Группой в абиджанские банки

Банки	Дата отправки письма	Дата получения ответа	Предоставленные данные	Замечания
Banque Atlantique CI	25 мая	13 июня	Счетов нет, операции не производились	
ВНСИ	25 мая	15 июня	Счетов нет, операции не производились	
ВIAO-CI	25 мая	18 июля	Счет в банке имеет Мартин Куаку Фофие. Счет №: 31342542192. Сумма на счете: 57 016 франков КФА с начисленными процентами в сумме 1083 франка	Принимает к сведению введенные санкции
ВICICI-CI	25 мая	30 июня	Группе было предложено обратиться в BNP PARIBAS в Париже для принятия необходимых мер	Ответа не поступило
ВNI	25 мая	15 июня	Счетов нет, операции не производились	
СITIGROUP	25 мая	20 июня	Счетов нет, операции не производились	

<i>Банки</i>	<i>Дата отпра- вления письма</i>	<i>Дата получе- ния ответа</i>	<i>Предоставленные данные</i>	<i>Замечания</i>
COBACI, CI	25 мая	18 июля	Счетов нет, операции не производились	
ECOBANK CI	25 мая	24 июля	Счетов нет, операции не производились	
HSBC	25 мая			Ответа не поступило
SGBCI-CI	25 мая	14 июня	Счетов нет, операции не производились	
SIB-Société Ivoirienne de Banque	25 мая	26 июля	Эжен Н'горан Куадио Джюэ открыл счет 9 августа 2001 года, однако после 2002 года операции на счете не производились	
Standard Chartered	25 мая			Ответа не поступило
Bank of Africa	25 июля	31 июля	Счетов нет, операции не производились	
BFA	25 июля	8 августа	Счетов нет, операции не производились	
COOPEC	25 июля			Ответа не поступило

*Источник:* Группа экспертов.

180. Группа получила два положительных ответа:

- Банк BIAO сообщил, что г-н Фофи имеет в этом банке счет (№ 31342542192). Г-н Фофи подтвердил Группе, что этот счет принадлежит ему.
- Банк SIB ответил, что г-н Джюэ имеет счет, но операции с 2002 года не производились.

181. Банк CitiGroup ответил, что эти три лица не проводили банковских операций в этом банке после февраля 2006 года, однако, несмотря на неоднократные усилия, Группа так и не смогла установить, были ли там счета до введения санкций. Банк CitiGroup имеет филиал в штабе ООНКИ в Абиджане.

182. Группа активно добивалась получения информации от соседних государств относительно того, какие меры они ввели в целях соблюдения этих адресных санкций. Государственный банк Ганы проводит сейчас аудиторскую проверку.

183. Г-н Джюэ признал, что счет в банке SIB принадлежит ему, заявив при этом, что у него нет активного банковского счета. Однако он подтвердил, что раньше он имел счета в банках La Porte, Credit Lyonnais и BNP Paribas во Франции. Г-н Бле Гуде отрицал, что у него есть активный счет, однако заявил, что он хотел бы иметь счет в Кот-д'Ивуаре. Г-н Фофи признал, что имеет счет в банке SGBB в Уагадугу и что счет в банке BIAO в Абиджане принадлежит ему.

## **В. Запрет на поездки**

184. Группа также пыталась установить, выезжали ли эти три лица за пределы Кот-д'Ивуара после февраля 2006 года. Все трое отрицали выезд за пределы Кот-д'Ивуара после февраля 2006 года, хотя и заявили, что им хотелось бы поехать. Они также подтвердили Группе некоторые подробности имен, которые будут переданы Комитету Совета Безопасности.

185. В Аккре, Бамако и Уагадугу Группа была информирована о том, что все пункты въезда в эти страны получили перечень лиц, на которых распространяются санкции. Когда Группа прибыла на малийский пограничный пост Зегуа 25 июля 2006 года и в Яндере в Буркина-Фасо на границе с Кот-д'Ивуаром 7 июля 2006 года, представители иммиграционных и таможенных служб, находившиеся на дежурстве во время проведения проверки, признали, что они не были информированы. Группа побывала также на либерийском пограничном посту в Туутауне 1 августа 2006 года, гвинейском пограничном посту в Сиранакоро 27 июля 2006 года и ганском пограничном городе Элибуе 5 августа 2006 года и получила такие же результаты.

186. В большинстве случаев было ясно, что информация о введении таких мер не была направлена из столицы в местные органы власти. Интересно, что ганские власти на посту в Элибуе знали о введении Советом Безопасности адресных санкций в отношении либерийских граждан. Группа показала начальнику пункта копию списка лиц, составленного Комитетом по Кот-д'Ивуару.

187. Группа направила несколько писем в адрес Постоянного представительства Кот-д'Ивуара в Нью-Йорке с просьбой о предоставлении информации относительно того, какие меры были приняты правительством Кот-д'Ивуара в целях осуществления этих мер. На письма и на телефонные звонки ответов не последовало.

## **С. Применение должной процедуры**

188. Все три лица выразили свое недовольство по поводу того, что они услышали о введении против них адресных мер в средствах массовой информации и что им не были представлены подробные данные о мерах и процедурах, пока они не встретились с Группой в августе 2006 года. Они также оспорили критерии, которые применялись для оправдания введения против них адресных санкций. Все три лица хотели бы встретиться с Председателем Комитета Совета Безопасности, когда он в следующий раз приедет в Кот-д'Ивуар, с тем чтобы обсудить с ним этот вопрос и другие вопросы, касающиеся их включения в перечень. Г-н Бле хочет также иметь банковский счет и хотел бы узнать у Комитета Совета Безопасности, как он может обеспечить себе средства на жизнь, если его финансы заморожены.

## **Х. Замечания**

189. Группа не обнаружила доказательств грубых нарушений санкций Совета Безопасности. Имел место ряд инцидентов, которые, по мнению Группы, представляют собой нарушения, и Комитету Совета Безопасности необходимо в срочном порядке их рассмотреть.

### **А. Эмбарго на оружие и соответствующие материалы**

190. Группа указала на свою озабоченность по поводу использования Буркина-Фасо сертификата конечного пользователя 732 и рекомендует Комитету в срочном порядке расследовать этот вопрос, поскольку этот сертификат, по мнению Группы, вызывает подозрение и может быть использован в нарушение санкций.

191. Группа также рекомендует Комитету обратиться к ООНКИ с просьбой сообщить ему об исчезнувших боеприпасах с оружейного склада Банбат-2. Эти боеприпасы были разграблены в январе 2006 года, и владение ими может быть нарушением санкций. В целях недопущения неучтенных потерь боеприпасов в будущем Группа рекомендует ООНКИ маркировать свои боеприпасы.

192. Группа рекомендует также ООНКИ провести обзор процедур проведения проверок. Методология и качество проверок и принятие мер по их итогам носят неодинаковый характер. Улучшению положения не способствует отсутствие четкого разграничения обязанностей, а также то, что в 2006 году задачи по контролю за соблюдением эмбарго были переданы объединенной секции по вопросам разоружения, демобилизации и реабилитации и по вопросам соблюдения эмбарго.

193. Со стороны Комитета Совета Безопасности было также удивительно мало замечаний и указаний по поводу содержания ежемесячных докладов о соблюдении эмбарго, и это обстоятельство способствовало формированию внутри ООНКИ мнения о том, что все идет гладко. Например, сканер БИВАК в Абиджанском порту не работал, и даже несмотря на рекомендации Группы, которые были сделаны в 2005 году (см. S/2005/699 и S/2006/204), ООНКИ только в июле 2006 года наконец-то пригласила на работу консультанта по вопросам эмбарго для оказания помощи инспекторам таможенной службы.

194. Сохранение сложившейся ситуации чревато опасностью, поскольку это подрывает репутацию Совета Безопасности, и в случае серьезного ухудшения мирного процесса систему наблюдения можно будет легко обойти.

### **В. Предоставление военной помощи, консультирование и обучение**

195. Проправительственная группа ополченцев LIMA FS, которой руководит заместитель префекта лейтенант Жан Улаи Делафоссе, имеет, видимо, в своих рядах либерийских граждан. Группа считает, что это является нарушением режима санкций, и рекомендует Комитету в срочном порядке запросить подробную информацию об этой группе ополченцев и ее руководителях у ООНКИ, а также у правительства Кот-д'Ивуара.

196. Группа также рекомендует ООНКИ и МООНЛ расширить скоординированное патрулирование ивуарийско-либерийской границы, а ООНКИ регулярно проверять тревожные районы, в частности лесной лагерь Канубли.

197. Группа также выяснила, что граждане Беларуси, Российской Федерации и, вероятно, Украины продолжают предоставлять непосредственную помощь, консультации и обучение персонала военно-воздушных сил Кот-д'Ивуара (ВВСКИ). Как указывает Группа, государственная компания Беларуси имеет в 2006 году действующий контракт — это утверждение Беларусь отвергла перед Группой в 2005 году.

198. Особое беспокойство вызывает дальнейшее техническое обслуживание и испытание боевого вертолета Ми-24, который состоит на вооружении ВВСКИ. Этот вертолет потенциально представляет собой существенную угрозу миру и безопасности. Разрешение, выданное ООНКИ в 2005 году и 2006 году на проведение технических испытаний этого воздушного аппарата, было выдано без проведения консультаций с Комитетом Совета Безопасности и противоречит рекомендации, которая была вынесена Департаментом операций по поддержанию мира 17 марта 2005 года после консультаций с секретариатом Комитета в Нью-Йорке.

199. Группа рекомендует прекратить такие испытания на том основании, что подготовка и техническое обслуживание летательных аппаратов для их испытания являются нарушением эмбарго, а сам полет еще больше углубляет недоверие между сторонами. Использование вертолетов типа «Пума», и особенно ТУ-VНМ, в качестве транспортных средств быстрого реагирования стирает грань между их заявленным гражданским предназначением и их использованием в уже более прямой военной роли как транспорта для переброски солдат правительственных войск в «горячие» точки в Кот-д'Ивуаре.

### **С. Финансирование военной деятельности за счет природных ресурсов**

200. Группа считает, что при премьер-министре Банни было отмечено определенное улучшение в области финансовой отчетности и транспарентности расходов, которое способствовало ужесточению контроля за расходами, в том числе на оборону и безопасность.

201. Попытка отреагировать на сообщения о том, что квазифискальные органы используются в качестве каналов для направления доходов от экспорта кофе и какао на цели укрепления органов безопасности за счет внебюджетных ассигнований, практически не имела никакого результата. Представители ФРПКК отказались предоставить Группе данные о доходах и расходах, и ФРК не отреагировал на просьбы Группы о встрече. Комитет Совета Безопасности должен настоять, чтобы эти учреждения сотрудничали с Группой и предоставляли всю информацию.

### **Д. Эмбарго на алмазы**

202. Группа пришла к выводу, что ивуарийские необработанные алмазы экспортируются в нарушение эмбарго Совета Безопасности. Сначала они транзи-

том перевозятся в Гану и Мали, а затем попадают на международные рынки. Группа рекомендует правительству Ганы создать надежную систему внутреннего контроля за движением необработанных алмазов.

203. Группа также рекомендует правительству Мали принять эффективные меры по предотвращению незаконной контрабанды алмазов на ее территорию из Кот-д'Ивуара.

204. Гана и Мали являются примерами того, что слабый внутренний контроль вызывает проблему регионального характера, и Группа рекомендует поставить этот вопрос в качестве одного из основных пунктов повестки дня на предстоящем заседании пленарного состава участников Кимберлийского процесса, которое состоится в Ботсване в ноябре 2006 года.

205. Международные торговые центры также должны установить более эффективную систему идентификации подозрительных партий необработанных алмазов. Такая система должна иметь специально подготовленный персонал, который способен проводить упреждающее расследование и контроль с целью предотвращения попадания на рынок алмазов из зон конфликта.

206. Группа также провела расследования в местах добычи ивуарийских необработанных алмазов. Группа рекомендует ООНКИ в Сегела проводить регулярные проверки работ на прииске «Боби» и прилежащих к нему районах в целях установления того, применяется ли тяжелая техника при эксплуатации алмазных месторождений. Использование более тяжелой техники может привести к росту показателей добычи и стоимости алмазов, извлеченных из залежей на прииске «Боби». Группа отметила, что в течение действия ее мандата она побывала на этом месторождении всего один раз 25 апреля 2006 года, а последующие попытки ООНКИ оказались неэффективными.

207. Следует также рассмотреть предложение «Новых сил» в адрес ООНКИ обеспечить сопровождение запланированной миссии на уровне руководства по расследованию добычи алмазов вокруг района Сегела.

## **Е. Лица, на которых распространяются адресные санкции**

208. Включение в феврале 2006 года трех ивуарийских граждан в перечень лиц, на которых распространяются санкции, похоже, возымело в то время успокаивающее воздействие. Включение Комитетом Совета Безопасности новых лиц в перечень без наличия эффективных систем контроля и обеспечения соблюдения режима санкций государствами, граничащими с Кот-д'Ивуаром, было бы контрпродуктивным. Группа установила, что соседние государства не распространили информацию о введении санкций в отношении трех ивуарийских граждан, включенных в перечень, среди местных органов власти на пограничных постах на момент проведения Группой проверки. Комитет Совета Безопасности должен в срочном порядке предложить всем этим государствам предоставить подробные данные относительно того, как они собираются обеспечивать надлежащее применение этих мер.

209. Все три лица выразили свое недовольство по поводу того, что они услышали о введении против них адресных мер только из средств массовой информации. Председатель Комитета Совета Безопасности может пожелать встретиться в этими лицами во время своего следующего визита в Кот-д'Ивуар.

## Приложение I

### **Встречи и консультации**

#### **Бельгия**

##### **Правительство**

Министерство иностранных дел  
Министерство экономики  
Министерство обороны  
Федеральное полицейское управление Антверпена

##### **Многосторонние и двусторонние учреждения**

Европейская комиссия  
Кимберлийский процесс

##### **Частный сектор**

Высший совет по алмазам

#### **Бразилия**

##### **Правительство**

Министерство иностранных дел  
Министерство горнорудной промышленности и энергетики  
Национальный департамент по добыче минералов  
Генеральная прокуратура  
Федеральная полиция  
Налоговая служба

#### **Буркина-Фасо**

##### **Правительство**

Министерство обороны  
Министерство иностранных дел и регионального сотрудничества  
Министерство финансов и бюджета — Главное управление таможенных служб  
Главное управление гражданской авиации и метеорологии  
Национальная комиссия по борьбе с распространением легких вооружений

##### **Многосторонние и двусторонние учреждения**

Западноафриканский экономический и валютный союз (ЮЕМОА)  
Агентство по обеспечению безопасности аэронавигации в Африке и на Мадагаскаре (АСЕКНА)  
ПРООН

## **Канада**

### **Многосторонние и двусторонние учреждения**

Международная организация гражданской авиации (ИКАО)

## **Кот-д'Ивуар**

### **Правительство**

Министерство горнорудной промышленности и энергетики — Департамент горнорудной промышленности

Министерство транспорта

Министерство развития экономических инфраструктур — Автономное портовое управление Абиджана

Автономное портовое управление Сан-Педро — компания по эксплуатации и развитию

Управление авиации и метеорологии (SODOEXAM)

Министерство по вопросам экономики и финансам при премьер-министре

Главное управление таможенных служб

Гостиница «Ивуар»

### **Негосударственные вооруженные субъекты**

«Новые силы»

### **Многосторонние и двусторонние учреждения**

Европейская комиссия

Операция «Единорог»

ООНКИ

### **Дипломатические представительства**

Посольство Соединенных Штатов Америки

Посольство Франции

### **Частный сектор**

Профессиональная ассоциация хлопководческих компаний Кот-д'Ивуара

Компания «Интерхлопок»

Компания «Ивуар хлопок»

Профессиональное объединение экспортеров кофе и какао (ГЕПЕКС)

Фонд развития и поощрения деятельности производителей кофе и какао (ФРПКК)

Компания развития горнодобывающей промышленности Кот-д'Ивуара

Горнорудная компания Ити (СМИ)

«КОТЕКНА.СА»

«БИВАК Интернэшнл»

«Сюкаф»

«Сюкривуар»

## **Египет**

### **Многосторонние и двусторонние учреждения**

Движение за справедливость и развитие (Сьерра-Леоне)

## **Франция**

### **Многосторонние и двусторонние учреждения**

Министерство иностранных дел

Центр международных исследований

### **Частный сектор**

«Африканская энергетическая разведка»

## **Гамбия**

### **Дипломатические представительства**

Британская высокая комиссия

### **Многосторонние и двусторонние учреждения**

ПРООН

## **Гана**

### **Правительство**

Министерство иностранных дел

Министерство земель, лесного хозяйства и горнорудной промышленности

Компания по торговле драгоценными камнями, лтд. (КТДК)

Комиссия по минеральным ресурсам

Государственный банк Ганы

Служба таможи, акциза и превентивных мер

Вооруженные силы Ганы

Управление гражданской авиации Ганы

Совет по какао Ганы

Компания «Гана консолидейтед даймондс лтд.»

Служба полиции Ганы

### **Многосторонние и двусторонние учреждения**

Международный учебный центр по поддержанию мира им. Кофи Аннана

Диалог и исследование по вопросам безопасности в Африке

Сеть «Третий мир — Африка»

ПРООН

### **Частный сектор**

Компания «Баладжи Гемлуст»

## **Израиль**

### **Правительство**

Министерство иностранных дел

Министерство промышленности, торговли и труда

### **Частный сектор**

Израильская алмазная биржа

Фирма «Штюллер даймонд»

Компания «Рафекси лтд.»

Компания “DWS Diamonds Ltd.”

## **Ливан**

### **Правительство**

Министерство экономики и торговли

Специальная следственная комиссия по борьбе с отмыванием денег

### **Частный сектор**

Синдикат ювелиров Ливана

## **Либерия**

### **Правительство**

Министерство иностранных дел

Министерство внутренних дел

Министерство юстиции — Бюро по вопросам иммиграции и натурализации

Министерство национальной обороны

Агентство национальной безопасности

### **Дипломатические представительства**

Британское консульство

**Частный сектор**

«УМАРКО»

**Многосторонние и двусторонние учреждения**

Архиепископская епархия Монровии

МООНЛ

**Мали****Правительство**

Министерство обороны

Министерство иностранных дел и международного сотрудничества — Центр стратегических исследований

Главное управление гражданской авиации и метеорологии

Министерство экономики и финансов — Главное управление таможенных служб

Министерство юстиции

Министерство шахт, энергетики и водных ресурсов — Национальное управление геологии и шахт

**Дипломатические представительства**

Посольство Бельгии

**Многосторонние и двусторонние учреждения**

ПРООН

**Нидерланды****Многосторонние и двусторонние учреждения**

Канцелярия обвинителя, Международный уголовный суд

**Нигерия****Многосторонние и двусторонние учреждения**

ЭКОВАС

**Португалия****Многосторонние и двусторонние учреждения**

Институт стратегических и международных исследований

## **Сенегал**

### **Дипломатические представительства**

Постоянное представительство Сенегала при Международной организации гражданской авиации

### **Многосторонние и двусторонние учреждения**

Агентство по обеспечению безопасности аэронавигации в Африке и на Мадагаскаре

## **Южная Африка**

### **Правительство**

Министерство иностранных дел

### **Многосторонние и двусторонние учреждения**

Южноафриканский институт Африки

Институт исследований по вопросам безопасности

Южноафриканский институт по международным делам

ПРООН

### **Частный сектор**

Компания «Рандголд ресорсиз»

## **Швейцария**

### **Дипломатические представительства**

Постоянное представительство Королевства Нидерландов на Конференции по разоружению

### **Многосторонние и двусторонние учреждения**

Организация «Смол армз сервей»

ЮНИДИР

## **Того**

### **Правительство**

Администрация президента Республики

Министерство иностранных дел и сотрудничества

Министерство транспорта — Управление гражданской авиации

Министерство безопасности

Министерство оснащения — Главное управление аэропорта Токуэн в Ломе

Министерство юстиции

Министерство торговли  
Министерство обороны  
Апелляционный суд в Ломе

**Дипломатические представительства**

Посольство Франции

**Многосторонние и двусторонние учреждения**

ПРООН

Региональный центр по вопросам мира и разоружения

**Объединенные Арабские Эмираты**

**Правительство**

Министерство иностранных дел  
Дубайская алмазная биржа  
Дубайский центр по металлам и сырьевым товарам  
Главное управление гражданской авиации

**Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии**

**Правительство**

Министерство иностранных дел и по делам Содружества  
Палата лордов  
Казначейство

**Многосторонние и двусторонние учреждения**

Международная организация по какао  
Международная организация по кофе  
Группа экономической разведки  
Федерация торговцев какао  
Королевский институт по международным делам («Чатам хаус»)  
Международный институт по изучению проблем мира в Стокгольме  
Всемирный совет по золоту

**Частный сектор**

Компания «Клафф голд плк»

## **Соединенные Штаты Америки**

### **Правительство**

Государственный департамент

### **Многосторонние и двусторонние учреждения**

Международный валютный фонд

Всемирный банк

Международный уголовный суд

Центр оборонной информации

Центр стратегических и международных исследований

Университет им. Джорджа Мейсона

Центр им. Генри Л. Стимсона

«Хьюман райтс вотч»

Международная кризисная группа

Международная академия мира

Национальный демократический институт

## **Организация Объединенных Наций**

Департамент по вопросам разоружения

Департамент операций по поддержанию мира

Департамент по политическим вопросам

Канцелярия Специального советника по Африке

## **Постоянные представительства**

Бельгия

Кот-д'Ивуар

Ливан

Южная Африка

Украина

## Приложение II

Сертификат конечного пользователя  
Буркина-Фасо № 732

MINISTRE DE LA SECURITE

CABINET

N° 2005-0123 /SECUR/CAB

BURKINA FASO  
Unité - Progrès - Justice

Ouagadougou, le 13 Juin 2005

TO WHOM IT MAY CONCERN

**END USER CERTIFICATE NO. 732**

I the undersigned, Mr Djibril Yipèné BASSOLE, Minister of Security of Burkina Faso, hereby certify that IVH Trading Ltd from Hungary (Address: Margit Körút 43-45, 7 em, 8 Budapest) is authorized to supply the following equipment to the Government of Burkina Faso.

The equipment listed below is destined solely to the Armed and Security Forces of Burkina Faso.

N°	DESCRIPTION	QUANTITY
01	7.62 x 39mm Cartridge ord	200,000
02	9mm Cartridges	150,000
03	PG-7 A/P HE Rocket	200

The Government of Burkina Faso will not re-export the equipment listed below, or make available the purchased equipment to any third party without a written authorization made out the Authorities have issued the relative Export License.

I hereby state that Certificates of Acceptance and Delivery Verification will be issued by the undersigned, relatively to the equipment listed above, immediately upon its arrival to Burkina Faso./.

Djibril Yipèné BASSOLE



Minister of Security  
Burkina Faso

## Приложение III

## Разрешение, выданное ОООНКИ на испытательные полеты вертолета Ми-24 (2005 и 2006 годы)

<p style="text-align: center;">UNITED NATIONS UNITED NATIONS OPERATION IN COTE D'IVOIRE</p> <p style="text-align: center;"> <b>NATIONS UNIES</b> OPERATION DES NATIONS UNIES EN COTE D'IVOIRE</p> <p style="text-align: center;"><b>ONUCI FORCE HEADQUARTERS</b> <u>MESSAGE</u></p> <p><b>NUMBER</b> 278 /2005</p> <p><b>DATE</b> 21 FEVRIER 2006</p> <p><b>FROM</b> FMO/AF</p> <p><b>TO</b> CEMA/FDS</p> <p><b>INFO</b> FC LICORNE</p> <p><b>FHQ COPY</b> FC DFC COS C/MAC PIO ABIDJAN UNMO RESERVE TS LO LICORNE</p> <p><b>CLASS</b> UN RESTRICTED</p> <p><b>REFERENCE</b> MESSAGE No. 4599/EMA/CCIAT/COND DU 21<sup>er</sup> FEVRIER 2006</p> <p><b>SUBJECT</b> VOL D'ENTRETIEN D'UN HELICOPTERE MI24</p> <p><b>PRIMO:</b> EN REPONSE AU MESSAGE DE REFERENCE, L'ONUCI DONNE SON ACCORD POUR LES VOLS D'ENTRETIEN SUR HELICOPTERE MI24 EN CONFIGURATION LISSE.</p> <p><b>SECUNDO:</b> LES VOLS DE 1 HEURE AURONT LIEU LE DERNIER MERCREDI DE CHAQUE MOIS.</p> <p><b>TERTIO:</b> LES VOLS S'EFFECTUERONT CONFORMEMENT AU MESSAGE DE REFERENCE DANS LE SECTEUR EST DE L'AEROPORT, AUTOUR DE LA PISTE D'ATERRISSAGE ET SANS DEPASSER GRAND BASSAM.</p> <p><b>QUARTO:</b> LFA: LES HORAIRES EXACTS ET LE PROFIL DU VOL SERONT PRECISES PAR MESSAGE A L'ONUCI (LICORNE POUR INFO) LA VEILLE DE CHAQUE VOL BRAVO. UNE INSPECTION SERA FAITE AVANT ET APRES CHAQUE VOL PAR UNE EQUIPE DE SURVEILLANCE DES FORCES IMPARTIALES.</p> <p><b>QUINTO:</b> EN CAS DE NON RESPECT DES MESURES EDICTES CI-DESSUS L'ONUCI AGIRA EN CONFORMITE AVEC LES DECISIONS PRISES PAR LES INSTANCES INTERNATIONALES.</p> <p style="text-align: center;"><b>COL. PATRICE DUMONT SAINT-PIERRE</b> ACTING FORCE COMMANDER</p>	<p style="text-align: center;">UNITED NATIONS UNITED NATIONS OPERATION IN COTE D'IVOIRE</p> <p style="text-align: center;"> <b>NATIONS UNIES</b> OPERATION DES NATIONS UNIES EN COTE D'IVOIRE</p> <p style="text-align: center;"><b>ONUCI FORCE HEADQUARTERS</b> <u>MESSAGE</u></p> <p><b>NUMBER</b> /2006</p> <p><b>DATE</b> 21 FEBRUARY 2006</p> <p><b>FROM</b> FHQ/FC</p> <p><b>TO</b> CEMA/FDS</p> <p><b>INFO</b> BENINBATT SENBATT TOGOBATT MILOBS SAN PEDRO MILOBS ABIDJAN MILOBS BOUAKE MILOBS SEQUELA LICORNE HQ JOC IMAC (CHIEF AND EMBARGO CELL) UNPOL (EMBARGO, ABIDJAN AND SAN PEDRO)</p> <p><b>FHQ COPY</b> DFC COS LO LICORNE AIR OPS OP&amp;DDR- EMBARGO</p> <p><b>CLASS</b> UN RESTRICTED</p> <p><b>SUBJECT</b> AUTORISATION DE VOL D'ENTRETIEN D'UN HELICOPTERE MI24</p> <p><b>REF</b> MESSAGE No 4599/EMA/CCIAT/COND DU 21-02-05.</p> <p><b>PRIMO</b></p> <p>EN REPONSE AU MESSAGE DE REFERENCE, L'ONUCI DONNE SON ACCORD POUR LES VOLS D'ENTRETIEN MENSUELS SUR L'HELICOPTERE MI24, EN CONFIGURATION LISSE TOUS LES DERNIERS MERCREDIS DU MOIS.</p> <p><b>SECUNDO</b> POUR LE MOIS DE FEVRIER 2006, LE VOL AURA LIEU LE MERCREDI 22 FEVRIER 2006.</p> <p><b>TERTIO</b> LE VOL S'EFFECTUERA CONFORMEMENT AU MESSAGE DE REFERENCE DANS LE SECTEUR EST DE L'AEROPORT AUTOUR DE LA PISTE D'ATERRISSAGE ET SANS DEPASSER GRAND BASSAM.</p> <p><b>QUARTO</b> ALFA: LES HORAIRES EXACTS ET LE PROFIL DU VOL SERONT PRECISES PAR MESSAGE A L'ONUCI (LICORNE POUR INFO). BRAVO: UNE INSPECTION SERA FAITE AVANT ET APRES CHAQUE VOL PAR UNE EQUIPE DE SURVEILLANCE DES FORCES IMPARTIALES.</p> <p><b>QUINTO</b> EN CAS DE NON RESPECT DES MESURES EDICTES CI-DESSUS L'ONUCI AGIRA EN CONFORMITE AVEC LES DECISIONS PRISES PAR LES INSTANCES INTERNATIONALES.</p> <p style="text-align: right;"><b>Général Abdoulaye FALL</b> Commandant la Force</p>
--	--



# Приложение V

## Паспорт гражданина Российской Федерации, принадлежащий Михаилу Дубовцеву



## Приложение VI

## Контракт на выплату аванса за поставку какао

## CONVENTION

## ENTRE LES SOUSSIGNES

L'Etat de Côte d'Ivoire, représenté aux fins des présentes par Monsieur Paul Antoine BOHOUN BOUARBRE, Ministre d'Etat, Ministre de l'Economie et des Finances,

Çi-après désigné « L'Etat de Côte d'Ivoire »

Et

XXX

- 1) La Société « x » est une société d'exportation de cacao et de café agréée pour l'année 2005/06 et pour l'exécution de ses exportations de cacao, elle est soumise au paiement du DUS;
- 2) L'Etat de Côte d'Ivoire a fixé l'ensemble de la fiscalité et parafiscalité pour la campagne 2005/06 concernant les exportations de cacao dont le taux de FCFA 220.000 Ans pour le DUS.
- 3) Pour réabsorber le déséquilibre temporaire de son budget entre ses recettes attendues et les engagements immédiats au niveau de ses dépenses, l'Etat a décidé de faire appel à des sources de financement que lui consent la loi de finances 2005 notamment des emprunts obligataires et autres paiements par anticipation de ses ressources fiscales;
- 4) La Société « x » a marqué son intérêt d'aider l'Etat à disposer immédiatement de ressources liquidées afin de réabsorber son équilibre budgétaire;
- 5) En conséquence les deux parties se sont rapprochées pour convenir des termes et modalités de cette opération dont les clauses sont définies ci-dessous.

## Article 1 : Valeur du préambule et des annexes

Le préambule et les annexes rattachées aux présentes ont la même valeur juridique que les autres clauses de la présente convention dont ils font partie pour sa validité, son interprétation et sa rupture.

## Article 2 : Objet

Par les présentes, la société « x » s'engage à payer par anticipation, les montants dus au titre du DUS sur x.000 tonnes de cacao à exporter

En contrepartie des financements reçus, l'Etat de Côte d'Ivoire concède un abatement de FCFA x/kg, sur le taux en vigueur du DUS à la Société « x ».

## Article 3 : Spécification de l'opération

## 3.1 Quantité

Cette convention porte sur x.000 tonnes de cacao

## 3.2 Qualité

Le cacao, objet des présentes, devra correspondre aux normes réglementaires de qualité en vigueur pour la commercialisation du cacao.

## 3.3 Modalités d'exécution

L'exportation des x.000tn de cacao concédées par cette convention, devra être réalisée sur la période allant du 1<sup>er</sup> octobre 2005 au 28 février 2006.

Au cas où la Société « x » se trouverait dans l'impossibilité d'exporter la totalité des x.000tn de cacao concédées par le crédit de DUS versé par anticipation, elle pourra à sa demande, transférer une partie du tonnage concédé, à une société exportatrice agréée de son choix.

## 3.4 Obligations des parties

La Société « x » s'engage à verser au moment de la signature des présentes, la somme de FCFA x.000 dus au titre du DUS correspondant au taux de FCFA x/tn pour une quantité de x.000 tn objet des présentes

## Obligations de l'Etat de Côte d'Ivoire

L'Etat de Côte d'Ivoire s'engage à accorder l'abatement du US de FCFA x/kg sur le taux actuel en vigueur de FCFA 220/kg à la Société « x »

En cas de révision du taux du DUS au cours de la campagne, l'Etat devra maintenir l'avantage de l'abatement du DUS de FCFA x/kg concédé aux termes des présentes.

L'Etat s'engage à être délivrer une attestation de versement des sommes reçues par anticipation au titre du DUS pour x.000tn dont le modèle est joint en annexe.

## Article 4 : Durée de la convention

La présente convention entre en vigueur dès sa signature conjointement aux paiements effectifs des versements sus-indiqués et arrivera à expiration le 28 février 2006.

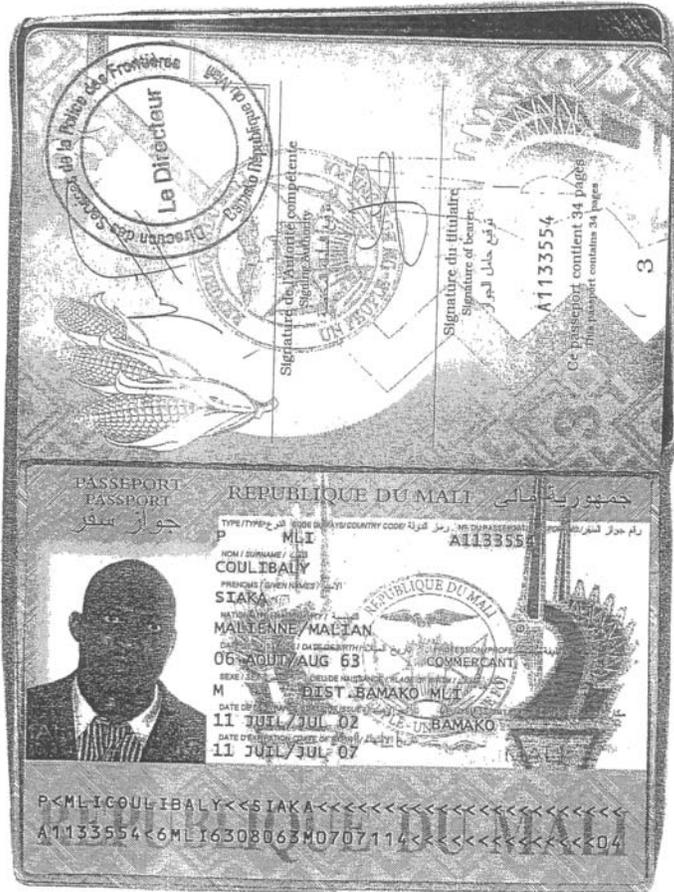
## Article 5 : Règlement des différends

Les Parties s'engagent à régler à l'amiable tout litige ou réclamation résultant de l'interprétation ou l'exécution de la convention.

En cas d'échec, le litige sera tranché définitivement suivant le Règlement de Conciliation et d'Arbitrage de la Chambre de Commerce Internationale par un ou plusieurs arbitres nommés conformément à ce Règlement. Le siège de l'arbitrage est fixé à Paris. Le droit applicable est le droit français

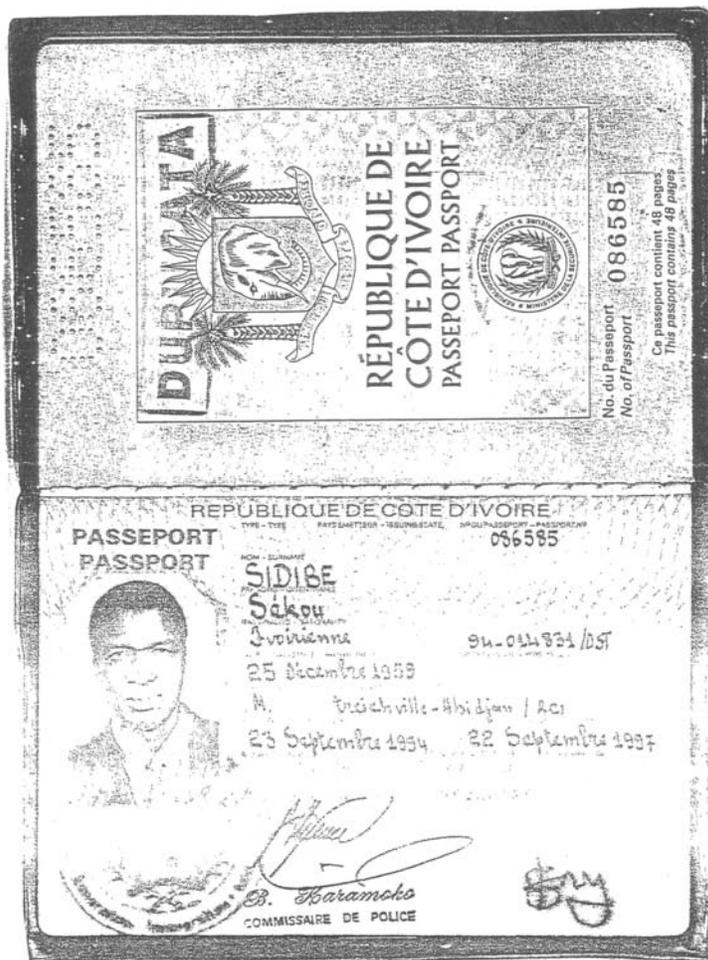
## Приложение VII

### Паспорт гражданина Мали, принадлежащий Сиаке Кулибали



# Приложение VIII

## Паспорт гражданина Кот-д'Ивуара Секу Сидибэ



Приложение IX

Список покупателей алмазов в Гане

PRECIOUS MINERALS MARKETING COMPANY LIMITED  
LICENSED DIAMOND BUYERS 2006 - INDIVIDUALS

*He Sir, for your atten.*  
*5/10/06*

NO.	DATE	LSB NO	NAME	ADDRESS	REG NO.	NEW	LWA	RENEWAL	TOTAL
1	13/01/2006	002	ASARE SCOTENG	P O BOX 286 AKIM - ODA	48087	-		\$1,000,000.00	\$1,000,000.00
2	27/01/2006	007	KUJLORER RALJ	P O BOX 186 AKIM - ODA	48488	-		\$1,000,000.00	\$1,000,000.00
3	27/01/2006	008	DUADA BALFU	P O BOX 37 ACCRA	48488	-		\$1,000,000.00	\$1,000,000.00
END OF JANUARY 2006					TOTAL			\$3,000,000.00	\$3,000,000.00
FEBRUARY 2006									
4	08/02/2006	017	STEPHEN AYENSI	P O BOX 338 AKIM ODA	35121	-		\$1,000,000.00	\$1,000,000.00
5	08/02/2006	023	MUSA MOHAMMED	P O BOX 27 NEWTON ACCRA	36133	-		\$1,000,000.00	\$1,000,000.00
6	08/02/2006	008	MARCUS BUKAN	P O BOX 27 ALAJ ACCRA	36134	-		\$1,000,000.00	\$1,000,000.00
7	08/02/2006	009	KARIMO CISEE	P O BOX 12 ARNATA	36135	-		\$1,000,000.00	\$1,000,000.00
8	08/02/2006	006	KENNAN SOMO BESH	TEL NO - 504731192	35257	-		\$1,000,000.00	\$1,000,000.00
END OF FEBRUARY 2006					TOTAL			\$4,000,000.00	\$4,000,000.00
MARCH 2006									
9	08/03/2006	010	JACK DAVID	P O BOX 1128 ACCRA - NORTH	35613	\$2,000,000.00			\$2,000,000.00
10	14/03/2006	011	MRS. ABIE IMPERIA ALLO	P O BOX 12 1ST LEGION - ACCRA	35634	\$1,000,000.00			\$1,000,000.00
11	15/03/2006	012	OLUMAYI ZUBIRU	P O BOX 432 ARNATA	35648		\$1,000,000.00		\$1,000,000.00
12	20/03/2006	013	T J ALHASSAN	P O BOX 78 ARNATA	35673	\$2,000,000.00			\$2,000,000.00
END OF MARCH 2006					TOTAL	\$4,000,000.00	\$1,000,000.00		\$7,000,000.00
APRIL 2006									
13	18/04/2006	014	ABDUL MALIK SA-IBO	P. O. BOX 1413 TL TAMALE, NH	38028	\$2,000,000.00			\$2,000,000.00
14	21/04/06	015	KWAME NYARKO COUDJIE	77 FAANCPA RD. KOCOMLEM, EAC	38048	\$2,000,000.00			\$2,000,000.00
END OF APRIL 2006					TOTAL	\$4,000,000.00			\$4,000,000.00
MAY 2006									
15	20/05/06	028	ATWERE BEDIANO	P O BOX 48 KADE	38828		\$1,000,000.00		\$1,000,000.00
16	20/05/06	016	FELIX NANA NACHMAN	P O BOX 284 AKIM ODA	38827		\$1,000,000.00		\$1,000,000.00
END OF MAY 2006					TOTAL		\$2,000,000.00		\$2,000,000.00
JUNE 2006									
17	06/06/06	018	KAMFORD SAKYI	P O BOX 28 AKIM WUMBO	38841		\$1,000,000.00		\$1,000,000.00
18	20/06/06	019	ABDUL KWADE STEPHEN	P O BOX 28 AKIM WUMBO	38811	\$2,000,000.00			\$2,000,000.00
19	20/06/06	020	M OLAN HAMBOND	RES. NO. 49/15, BANGA BENG ST	38845	\$1,000,000.00			\$1,000,000.00
20	20/06/06	021							
21	20/06/06	022							
22	20/06/06	023							
23	20/06/06	024							
END OF JUNE 2006					TOTAL	\$4,000,000.00	\$1,000,000.00		\$5,000,000.00

## Приложение X

## Компании Ганы, имеющие закупочную лицензию

## LBA'S PERFORMANCE FOR YEAR 2005

POSITION	NAME	WEIGHT/CARATS	VALUE(€)	VALUE(\$)
	G.C.O. LIMITED	153,024.95	28,037,815,125.50	2,779,408.00
1	ALHAJI MUSAH MOHAMMED	117,837.08	33,866,088,874.00	3,162,788.25
2	YUSUF ADAMS	106,783.18	30,721,043,888.00	2,955,306.86
3	PETER WIREMONO ASANTE	73,871.47	20,223,818,100.00	2,287,484.89
4	EDWARD FRIMFONG	68,693.110	18,816,877,883.80	2,028,080.80
5	FELIX NANA NACIOMAN	48,998.83	11,247,878,181.00	1,079,548.11
6	INNUDEEN BAL	33,884.34	10,821,748,378.00	1,187,282.63
7	HON. KUTON KISSI	22,849.89	5,263,147,880.00	1,168,107.85
8	DAMUEL OBEKO	22,462.37	6,229,024,808.00	1,023,234.96
9	NANA BAHFONG	22,798.79	6,188,113,903.60	1,016,778.21
10	RAHGFORD KWAME BAAYI	20,881.88	6,748,753,874.30	888,338.47
11	ENMANUEL ATTA KORANG	27,439.61	6,510,004,284.00	868,878.38
12	DALIDA BALFU	24,898.88	7,873,787,804.00	128,918.29
13	BAAH BEBAH	21,544.33	7,488,807,834.31	282,378.78
14	YVONNE EBBAN	23,886.08	6,781,210,878.80	784,881.13
15	JOSEPH MANFO	22,711.87	6,664,343,433.40	728,724.00
16	NGNAMAN BORO BEBAH	21,481.67	6,818,024,221.00	734,384.94
17	BAMPSON KUMI	18,853.88	6,423,188,208.00	728,825.58
18	KABALI ARDEY	22,819.28	6,808,821,816.00	812,144.28
19	YAW ALEX	10,881.04	1,227,377,840.00	273,070.16
20	EDORFUS BANE	8,284.58	2,214,418,308.88	224,418.88
21	BERNERT ANYIM	8,877.81	2,560,907,032.00	223,283.38
22	GEORGE K. ABDOUYE	8,738.81	2,718,887,888.34	201,200.18
23	DALIDA ALHASSAN	8,894.04	2,420,790,832.00	282,882.84
24	TUFU MELBON	8,048.36	1,817,888,804.00	173,231.83
25	ATWERE BEDAKO	7,824.83	2,124,724,208.00	224,878.58
26	WAGALO BUKARI	8,181.88	2,113,848,700.00	224,878.58
27	APPIAH TWUM	6,252.28	1,872,304,780.00	184,581.80
28	JOSEPH NII-AMOO HERBERT	6,870.44	1,824,000,800.00	213,777.77
29	KOJO BAAH	6,888.81	1,797,228,878.00	180,882.73
30	APPIAH BOAMAH	8,923.72	1,884,431,700.00	183,282.71
31	GERAL ALAN	6,037.94	1,472,847,180.00	180,084.38
32	EMMANUEL ODURO	3,848.82	1,208,114,878.00	143,401.71
33	OSMANU MOHAMMED	4,858.88	1,284,784,832.00	140,843.88
34	KARIMO CIBSE	3,808.81	1,188,888,788.04	132,287.83
35	MUSAH DALIDA	3,877.23	1,168,244,848.00	122,877.77
36	MOHAMMED YUSUF YAKUBU	1,881.82	1,104,888,858.00	122,208.88
37	ASARE BOATENG	3,318.81	880,008,180.00	110,118.81
38	RICHARD NANA OFFEI	2,804.28	793,208,188.00	87,828.82
39	ISAAC OYUSU	2,364.70	782,328,800.00	88,915.43
40	OWURU PETER	1,821.87	688,700,180.00	82,878.88
41	GABRIEL DAN OVA	1,170.48	408,231,218.00	45,178.68
42	OSMANU ZIBERU	1,201.76	223,408,008.00	27,844.44
43	KOJO ATTA	1,253.87	324,848,000.00	38,104.88
44	S.O LAMPTEY	618.08	225,815,244.00	28,212.88
45	KOFI ODURO	661.87	110,783,280.00	23,418.14
46	KWAO & OTHERS	108.20	152,334,000.00	22,828.00

POSITION	NAME	WEIGHT/CARATS	VALUE(€)	VALUE(\$)
47	OPORU ANANI	808.31	188,448,840.00	23,480.30
48	KOLLIN ARANTE	828.15	188,838,478.00	23,581.88
49	OWUSU ISAC	408.08	168,008,000.00	17,231.83
50	DAMUEL YAW NSIA	300.08	76,800,800.00	8,283.33
51	S.C.K. BAROBE	317.88	86,172,108.88	7,712.78
52	ALHASSAN MOHAMMED	221.21	58,180,860.00	6,241.41
53	L.L. DARTY MING GROUP	183.44	48,800,000.00	5,188.87
54	DAVID BARKWA DOHOKOR	81.29	62,568,800.00	8,828.84
55	MELBARFORGE AGHEAMPONG	148.88	48,871,831.88	5,187.88
56	OWADWO ANBONG	88.81	42,338,480.88	4,771.08
57	AMINA TAMPEI	78.29	34,800,000.00	3,444.84
58	MOHAMMED YUMKARA	24.83	22,228,000.00	2,388.17
59	ABRAHAM SULAMAN	30.08	27,000,800.00	2,800.80
60	ALHASSAN SULAMAN	178.00	23,000,000.00	2,444.44
61	BETH B.A. ACYIBU	122.00	20,873,000.00	2,288.00
62	BEN KWAO BENJAMIN	87.28	17,308,000.00	1,822.32
63	RAYMOND ANCOLINTCHER	18.72	6,400,000.00	711.11
64	PETER BOTCHWAY	14.80	6,000,000.00	650.00
65	ISAH BAAH	8.00	2,500,000.00	283.33
66	JOE ACDO	2.80	1,178,000.00	130.00
	TOTAL	878,824.62	282,388,784,878.54	32,448,787.78